andalán

PERIODICO QUINCENAL ARAGONES - n.º 54 - 1 de diciembre de 1974 - Precio: 15 ptas.

¡¡¡ CAMBIAR LOS CAUCES, SÍ, PERO NO LOS FLUVIALES !!!



LOS ASOMBROS DEL TRASVASE

ENTRE los argumentos que se han esgrimido últimamente en defensa del trasvase de las aguas del Ebro hay algunos tan insólitos que pueden superar la capacidad de asombro de cualquiera, a pesar de que en nuestro país y en este momento sea cada vez más difícil.

Así por ejemplo, se ha dicho con toda seriedad que el trasvase contribuiría al equilibrio regional, afirmación ante la cual ya no se sabe qué hacer, si reír o llorar; o se ha echado mano del cajón de sastre que ofrece la teoría económica para sacar de allí, sin el menor rubor, una teoría —la del crecimiento natural— en virtud de la cual la Administración debe dejar que el país crezca en función de los intereses de la iniciativa privada, ya que esto es lo «natural».

En unos momentos en que ya no se engaña a nadie invocando en defensa de intereses concretos el «orden natural», y menos en economía, donde incluso el neocapitalismo acepta la necesidad de intervención del Estado y cuando doctrinas como la de Rostow están completamente desprestigiadas, hay que coincidir en que a los defensores del trasvase no les sobra mucha imaginación.

Y en este más difícil todavía de la incongruencia, «El Noticiero Universal», de Barcelona, intenta sacar argumentos a favor del trasvase nada menos que de artículos aparecidos en ANDALAN, como si no estuviera bien clara una postura en la que —eso sí— hemos utilizado razonamientos propios, denunciando los demás trasvases que se producen a costa de nuestra región y que tienen su origen en los mecanismos de un sistema económico capitalista como es el español, sin quedarnos por tanto en el análisis de un hecho, fuera del contexto en que se produce.

Según el periódico catalán —en frase que reprodujo «Heraldo de Aragón» en un editorial de primera página, en el que se nos invitaba a contestar— en nuestras páginas se había dicho que «la potencialidad autónoma de inversión aragonesa es muy limitada y Aragón debe contar para su desarrollo futuro con capacidades empresariales y capitales de fuera de la región».

ANDALAN, y quien quiera puede comprobar nuestra afirmación releyendo el informe sobre los centros de poder en la región (ver ANDALAN n.º 31-32). Hablaba, efectivamente, de la debilidad de una burguesía como la aragonesa que pierde continuamente terreno —en un proceso paralelo al que se da entre el capitalismo nacional y el extranjero—, pero nunca ha dicho que se necesiten recursos de fuera debido a que aquí se tenga escasa capacidad de inversión, ya que es fácil comprobar que lo que ocurre es justo lo contrario: el ahorro aragonés está financiando en parte el crecimiento de las regiones más desarrolladas —Cataluña entre ellas— a través de los mecanismos de un sistema financiero hecho a medida de los intereses del gran capitalismo nacional, uno de cuyos grupos más influyentes es sin duda el catalán, y por tanto bastaría una racionalización del sistema económico para que Aragón pudiera invertir en su espacio geográfico los ahorros que genera y asegurar así su crecimiento.

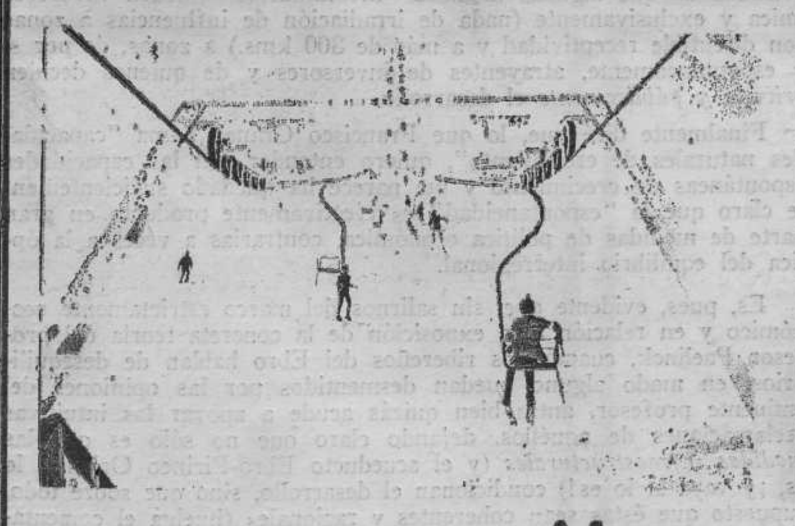
Sin embargo, y en unos momentos en que a la mayor parte de los catalanes les interesaría vivir en un medio natural más habitable y detener el crecimiento mastodóntico de la comarca de Barcelona, que amenaza con pasar de los actuales 5.500 habitantes por Km. cuadrado a 8.000 en el año 2000, la burguesía catalana sigue presionando para que la Administración les resuelva el problema de la escasez de agua con cargo al bolsillo de todos los españoles, poniendo así una vez más de manifiesto la irracionalidad del sistema económico capitalista.

EL ESCANDALO DE LOS TRANVIAS

(página 16)

andalán 15 de diciembre

EL PIRINEO ARAGONES



¡¡extra!!

32 PAGINAS

aragón no es eso

(En páginas 8 y 9)

EL ROLDE

EL TRASVASE ESTA HECHO

Sr. D. Eloy Fernández.

El trasvase, no sólo está hecho, sino en servicio hace bastantes años. El mar de Aragón de enorme capacidad y el de Ribarroja, se planearon hace más de treinta años por las águilas de los intereses de Barcelona conjuntamente con el INI, su filial ENHER y el Pentágono del M.O.P. de cuyo grupo, de cuya agrupación, los ministros desde entonces, no fueron más que meros ejecutores. Se llenó el Noguera Ribagorzana, en la divisoria Catalunya-Aragón, de embalses — ocho, diez, o doce, se realizaron los saltos de pie de presa, de los mismos, el salto de Mequinenza, el de Ribarroja, el túnel de Fayón a Ribarroja, para variar la línea Mora-Caspe, se sepultaron las huertas de Caspe cuarenta metros bajo el embalse de Mequinenza, se hicieron salvajadas con Mequinenza y Fayón, todo a cargo de ENHER que creó, sin que nadie se enterase, una tremenda reserva de agua, y una tremenda reserva de energía, gastando los miles de millones —¿treinta, cuarenta?— valor 1950, a punta de pala. ¿Cuántos? Nadie lo sabe, ni ellos mismos, porque se hicieron por el procedimiento conocido por el lema «mándame más» —dinero, se entiende—. El trasvase ya está hecho, lo que queda no es nada, el robo es ya irreversible. Y aquí pocos, muy pocos, poquísimos, se dieron cuenta de tan tremendo genocidio, de tan tremendo holocausto. ¿Qué podían hacer, si peligraba su modesto cocido, si abrían la boca? Porque se guardaron de soltar algunas cortinas de humo con los riegos de Cinco Villas y el Polo de Zaragoza, sin infraestructura.

No entramos en lo que ingenuamente ha entrado casi todo el mundo. En cifras poseídas, controladas, trucadas unilateralmente por el Pentágono M.O.P. y la ENHER y los intereses de grupo del litoral. Joaquín Costa no hubiera entrado en ese juego, porque el tecnócrata puede llegar —él con todos los datos, y su contrario con ninguno—, puede llegar a demostrar que es de día a las doce de la noche.

Joaquín Costa murió con la tristeza de ver que los que podían —los poderosos— no querían su política..., y los que aunque no le entendían, querían, estos no podían. Las grandes obras ya hechas del trasvase, los embalses del Noguera Ribagorzana —los restantes de los territorios lleidatans, ya estaban hechos de hace más de cincuenta años por la Canadiense y otras empresas similares—. Los embalses de Mequinenza y Ribarroja, los golpes bajos a Caspe, Mequinenza y Fayón a cargo de ENHER, el túnel del ferrocarril Fayón Ribarroja, estas grandes obras se hicieron en gran parte con dinero del ahorro aragonés procedente de los obligados globales que exige el Estado de las Cajas de Ahorro ¡¡benéficas!! para sus gastos a dedo, dónde y cómo le conviene, no a los ahorradores, sino a los intereses de grupo.

RICARDO PELLEGERO LAGUARTA
Alcubierre (Huesca)

ENGAÑAR AL PROJIMO

Sr. Director:

Soy pensionista de Mutualidades Laborales de Huesca, con incapacidad absoluta para todo trabajo, y como tal, la Mutualidad Laboral, en convenio con RENFE nos concede la gracia de viajar con el 50 por ciento de descuento. Para ello RENFE creó unas tarjetas en las que dice: «para un recorrido mínimo de 100 kilómetros y durante los períodos que se determinan». Resulta que no podemos beneficiarnos de esta reducción nada más que cuando a RENFE le interesa. Yo he tenido la necesidad de viajar en el mes de julio y agosto, pero en esa fecha no me valía la tarjeta. En diciembre y enero, tampoco, en abril y mayo, tampoco. Entonces, ¿qué beneficios nos dan? Pues ninguno. Esto, a mi manera de ver es engañar al prójimo y hacer una propaganda falsa, engañando a España entera. Ya que tenemos la desgracia de estar enfermos y jubilados por la edad y por haber dado nuestra salud y nuestros años al trabajo, por qué no nos dan, como dice la tarjeta, válido para todo el año.

J. R.
Huesca

DOS FORMAS DE AUMENTAR LA RIQUEZA

Sr. Director:

La denominación del proyecto como «trasvase del Ebro al Pirineo Oriental» ya es de suyo falaz al tratar de velar la verdadera intención del mismo, que no es otra que la de trasvasar aguas a las zonas superindustrializadas de Barcelona y comarca exclusivamente. Otro aspecto engañoso es el hacer ver que se trata de aguas sobrantes del río y de aprovechar las que las regiones de más arriba del curso, al no utilizar, dejan pasar de largo, para lo cual no era necesario redactar ninguna ley, ya que nadie puede impedirles, como hasta ahora, que lo hagan. Es preciso tener en cuenta que con este trasvase se pretende conseguir el humillante compromiso de no poder utilizar mañana el agua que las lógicas nuevas necesidades originen en lo zona anterior de la cuenca, ya que deberá respetarse el caudal que Barcelona prioritariamente exija para su ilimitado desarrollo futuro.

Se habla también del ranking de la renta *per cápita* de la región, sin tener en consideración que el aumento de ésta puede producirse por dos razones bien distintas: por el desarrollo económico real e ingresos de la zona de que se trate, o bien, y aunque éste no se produzca, por la marcha de sus gentes en emigración forzosa a otras zonas, con lo que los mismos ingresos habrán de dividirse por menos «cápitas».

A. OTAL
Barcelona

EL TRASVASE, O UNA PRACTICA POLITICA DE LA ECONOMIA

Francisco Granell, en "La Vanguardia" del 2 de noviembre, y titulando: "¿Política o economía?. El Ebro y el desarrollo regional", dice reducir su crítica de ciertos argumentos *económicos* esgrimidos en contra del "trasvase" a la sola demostración del error teórico en que incurren quienes sostienen aquéllos. Antes de nada dice que "la polémica entre los partidarios del desarrollo regional equilibrado o desequilibrado hace ya muchos años que dura". Es decir, en las reivindicaciones de ciertas personas, que se dicen afectadas por el proyecto, ve la clásica controversia entre "escuelas".

Más adelante pasa a la presentación de su tesis en contra de los que sostienen que no hay que favorecer los desequilibrios regionales, aduciendo que "a toda esta argumentación parece responder la teoría económica moderna en el sentido de considerar el desarrollo nacional como un todo, estableciendo luego, si acaso, medidas correctoras de carácter fiscal, pero nunca medidas que frenen las capacidades naturales de crecimiento que tenga una zona desarrollada, para intentar hacer pasar a zonas menos atractivas las inversiones que de otra manera se producirían espontáneamente en las zonas ya industrializadas.

El articulista ilustra su punto de vista con la referencia a lo expuesto por el profesor J. H. P. Paelinck, miembro del Institut Néerlandais de Recherches economiques de Rotterdam, en el I Seminario Aragonés sobre Políticas de Acción Regional, celebrado en Zaragoza en octubre del año pasado. Y dice el Sr. Granell: "... el profesor Paelinck expresó muy claramente esta estrategia cuando decía que las teorías basadas en la idea de que se puede hacer un desarrollo partiendo de cero en regiones poco avanzadas y sin tradición histórica de industrialización es utópica". Y añade: "En contra de la teoría del gran empujón, el profesor Paelinck decía que es mucho más eficaz el potenciar las zonas industriales tradicionales, tratando de hacer irradiar el crecimiento global a partir de ellas". Con lo que, además de pecar de inexactitud textual, está incurriendo en una extrapolación de lo que allí se dijo.

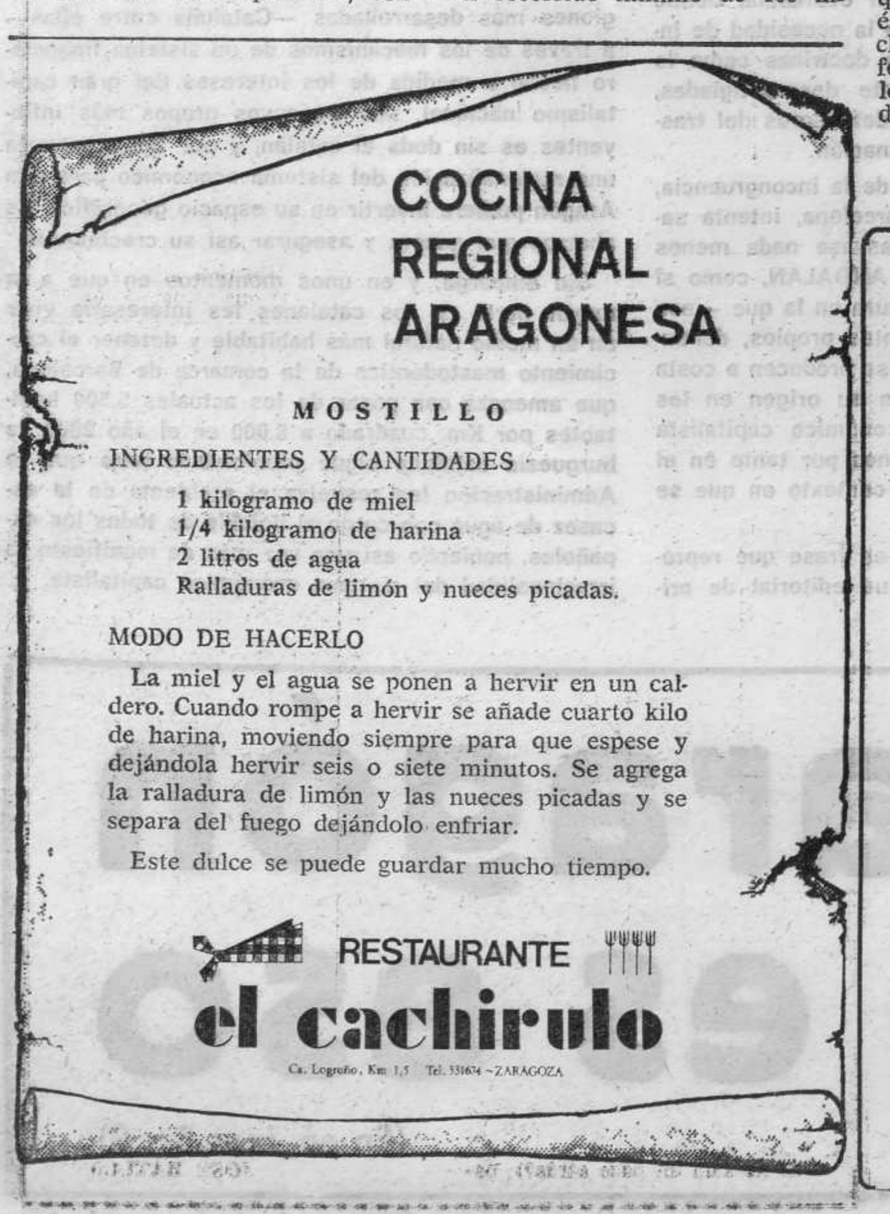
En cuanto a la estrategia del "gran salto" o "Big Jump", y que es la conflictiva al parecer. la definió como aquella que "consiste en querer arrancar un desarrollo regional, lejos de los centros históricos de desarrollo económico y social". Y añadió: "una política de Big Jump necesita unas condiciones económicas relativamente complejas que puedan garantizarle una cierta eficacia. Tan es así que es necesario creer que la sola política infraestructural, mejorando la accesibilidad relativa de estas regiones más distantes de los centros tradicionales de actividades, es quizás una condición necesaria de su desarrollo, pero en sí quizás no una condición suficiente". Se estaba refiriendo el profesor a que son necesarias unas condiciones complementarias, junto a las acabadas de apuntar, y que derivarían en la teoría de lo que él había expuesto bajo la denominación de "profil de atracción", diciendo que "es en efecto la traducción correcta, en términos de análisis económicos, de lo que se podría llamar la "masa crítica", a partir de la cual un equilibrio, un arranque *puede darse por descontado* normalmente y proseguirá más o menos *espontáneamente*".

Concluyendo, Sr. Granell, entiendo, de una parte, que el profesor Paelinck no aseveró que una política de "arranque" (partiendo de cero, que dice usted) fuese utópica o inviable, sino más bien que, antes de tomar medidas de acción regional —que pueden ser, claro, a partir de cero—, es imprescindible proceder al análisis exhaustivo de la realidad económica nacional e interregional —precisamente para evitar desequilibrios irreversibles— y que hay que estar avisados de que algunas medidas "involuntarias" pueden favorecer única y exclusivamente (nada de irradiación de influencias a zonas con discutible receptividad y a más de 300 kms.) a zonas, de por sí y espontáneamente, atrayentes de inversores y de quienes deciden *privada y públicamente* el desarrollo.

Finalmente diré que, lo que Francisco Granell llama "capacidades naturales de crecimiento", quiero entender son las capacidades espontáneas de crecimiento y me parece ha quedado suficientemente claro que la "espontaneidad" es efectivamente producto en gran parte de medidas de política económica, contrarias a veces a la óptica del equilibrio interregional.

Es, pues, evidente que, sin salirnos del marco estrictamente económico y en relación a la exposición de la concreta teoría del profesor Paelinck, cuando los ribereños del Ebro hablan de desequilibrios, en modo alguno quedan desmentidos por las opiniones del eminente profesor, antes bien quizás acude a apoyar las intuitivas reclamaciones de aquéllos, dejando claro que no sólo es que las *medidas infraestructurales* (y el acueducto Ebro-Pirineo Oriental lo es, ¡y vaya si lo es!) condicionan el desarrollo, sino que sobre todo, supuesto que éstas sean coherentes y racionales (huelga el comentario) aún así no se han hecho méritos suficientes para que sea viable un desarrollo regional equilibrado no creador de colapsos y estrangulamientos en la vida económica.

Jesús María VILLAFRANCA SAN AGUSTIN
(TARRASA)



andalán
PERIODICO QUINCENAL ARAGONES
Director: ELOY FERNANDEZ CLEMENTE
Dr. Aznar Molina, 15
4.º F.
ZARAGOZA
Editan:
Eloy Fernández Clemente y David Pérez Maynar
Imprime:
T. E. «El Noticiero»
Coso, 71
Depósito legal. 558 - Z. 1972

INJUSTICIAS

«Hay que sentir como contra uno mismo cualquier injusticia cometida en el último rincón del mundo.

Ernesto CHE GUEVARA

Estamos viviendo una época histórica de grandes mutaciones, en la que el ritmo de los acontecimientos es vertiginoso. De la multitud de importantes sucesos habidos en el área internacional en estas semanas voy a referirme a tres, que tienen de común entre sí el constituir casos todavía no resueltos de flagrante injusticia.

El **pueblo palestino** está sufriendo una de las situaciones más horrorosas que jamás haya tenido que soportar pueblo alguno. Se le ha dejado sin patria y sin hogares; miles y miles de personas viviendo durante largos años en campos de refugiados. Después de dispersados, los palestinos están siendo acosados y perseguidos. Están teniendo que soportar las terribles condiciones de la guerra, prácticamente permanente, existente en oriente medio. Y sólo a costa de grandes sacrificios y de una resistencia tenaz, apoyados en la solidaridad internacional, van consiguiendo abrirse camino. Tras el triunfo político alcanzado por la Organización para la Liberación de Palestina en la última cumbre árabe de Rabat, la resolución de las Naciones Unidas, aprobando la presencia de la misma como observador y reconociendo el derecho de los palestinos a su nacionalidad y a sus propiedades, es otro gran éxito. Pero aún falta no poco para que el pueblo palestino obtenga plenamente sus derechos, teniendo en cuenta que ha de hacer frente a enemigos tan poderosos como los americanos y el sionismo. Por eso, el apoyo solidario a la justa causa de los palestinos no sólo debe seguir sino intensificarse.

En **Sudáfrica** existe uno de los regímenes más bárbaros y reaccionarios del mundo actual. Una dictadura basada en el terror; un sistema político en el que la discriminación racial, la persecución y la explotación brutal de la población de color son piezas fundamentales. Estos días, la

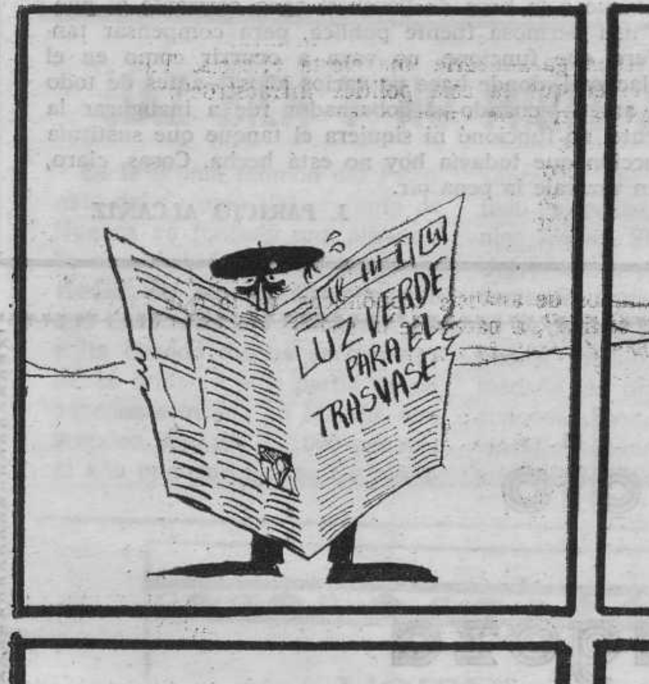


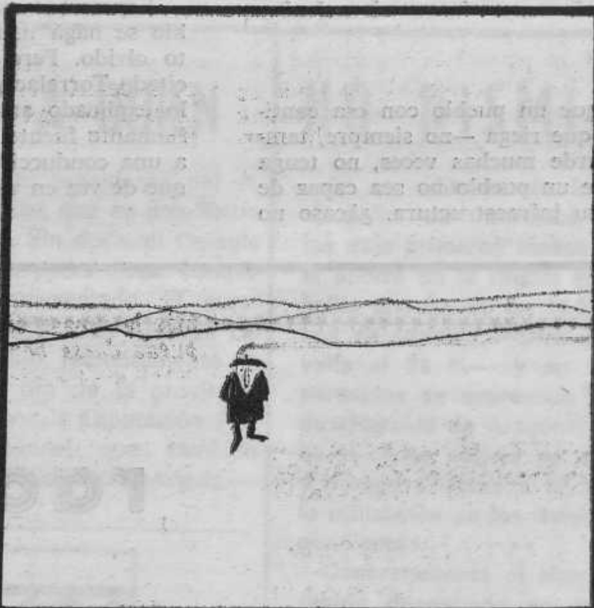
Asamblea General de la ONU la ha expulsado de su período actual de sesiones, lo que no deja de ser un golpe moral y político para el régimen de Pretoria. Pero es claro que ello es todavía muy poco y que sistemas como ése, que constituyen una verdadera vergüenza para el mundo civilizado, deberían ser objeto de la condena y aislamiento más absolutos.

El **régimen socialista de Fidel Castro** tuvo desde muy pronto como enemigo declarado a los Estados Unidos, que han visto siempre en la Cuba socialista un gravísimo peligro de contagio para toda Latinoamérica y que han hecho todo cuanto ha estado a su alcance por derribarlo; para ello no han dudado en recurrir incluso a la fuerza, desde las intervenciones militares al bloqueo económico. Con este último pretendieron los americanos asfixiar la débil y dependiente economía heredada de Batista; en esta política de bloqueo comprometieron a la Organización de Estados Americanos, que es un instrumento para la defensa de los intereses de los Estados Unidos en el continente sudamericano, y que decidió en 1964 prohibir toda relación con Cuba. Pero la joven república socialista, no sólo se ha mantenido en pie, sino que por sus logros en lo político, en lo económico, en lo social y lo cultural, constituye hoy más que nunca un verdadero polo de atracción, especialmente para todos los pueblos latinoamericanos y del tercer mundo. El hundimiento de la política de guerra fría y otros factores han permitido a los cubanos abrir brechas importantes en el bloqueo. Una serie de países sudamericanos mantienen relaciones con Cuba. En la XV Asamblea de la OEA que ha tenido lugar estos días, doce países han votado por la ruptura del bloqueo y sólo una tremenda presión de los yanquis ha impedido el fin del mismo; aun así, tres países más han anunciado ya su intención de establecer relaciones con Cuba. Los americanos siguen, por su parte, manteniendo el bloqueo; y eso es algo que hay que continuar denunciando con todo vigor.

Ante las injusticias, tanto las que tenemos más próximas como las que se cometen lejos, hay siempre el peligro de «acostumbrarse», de que nos lleguen incluso a parecer normales y no levanten en todo momento nuestra indignación y la consiguiente oposición. Contra ese peligro, el lema del Che Guevara que encabeza estas líneas puede ser, sin duda, un antídoto eficaz.

VICENTE CAZCARRA









BIENVENIDOS LOS HALCONES

El reciente cese del Ministro de Información y Turismo, señor Cabanillas, ha sido acogido por un unánime coro de lamentaciones en toda la prensa nacional, regional y comarcal. Se ha visto, en el cese, el probable término de lo que se ha venido llamando apertura, y los profesionales de los medios de comunicación, más los de la industria cultural, se han apresurado a ponerse el parche. Por lo visto y por lo leído, el señor Cabanillas y su equipo representaban el "techo" en cuanto a libertad de expresión puede esperar este país.., por el momento.

En mi opinión personal, la alarma es tan injustificada como lo fue antes el echar las campanas al vuelo. El llamado "espíritu del 12 de febrero" sigue siendo eso, un espíritu; algunas declaraciones públicas aisladas, que en ocasiones fueron espectaculares, por parte de los miembros del Gobierno que han presentado una cara más liberal, son los únicos hechos concretos que han diferenciado la política del actual Gobierno en relación con la de Gobiernos anteriores. Los acontecimientos producidos en el país en los últimos meses no me dejarán mentir. Una cosa está clara: el Régimen español mantiene una política coherente y consecuente con los inamovibles Principios del Movimiento Nacional y Leyes Fundamentales del Reino. Que haya diferencias de matices en la interpretación de estos Principios y estas Leyes no debe preocuparnos en exceso, ya que la Jefatura del Estado se encargará de disipar cualquier malentendido que pueda producirse.

NADA HA CAMBIADO

Ciñéndonos concretamente al caso del Sr. Cabanillas, no es necesario recurrir a las computadoras para comprobar que, durante los meses de su gestión ministerial, los secuestros de libros y periódicos, las multas y suspensiones, la quema de librerías y cines, no ha menguado en relación con períodos anteriores, sino más bien al contrario. No hablemos de la censura teatral o cinematográfica ni de la "apertura" en nuestra televisión, de la que baste decir que un efímero portaestandarte se llamó Rocío Jurado. Ni tampoco de esa sutileza administrativa llamada "consulta voluntaria", ni de las "recomendaciones de la Administración para evitar males mayores", en la prosecución de un "beneficio mutuo". Nada ha cambiado, gracias a Dios. Y pensar que el nuevo equipo ministerial puede hacerlo, en un sentido u otro, sería tanto como creer que la política del Régimen no ha sido, en todo momento, la más adecuada a las circunstancias económicas, sociales, culturales y políticas por las que atravesaba el país.

UN PASO ADELANTE

Cierto que el equipo del señor Cabanillas puede presentar un saldo positivo importante: muchas cosas que la prensa no podía decir hace unos años (incluso con la actual Ley de Prensa e Imprenta ya en vigor), ahora sí puede decirlas; muchos libros que fueron prohibidos o ni siquiera se pensó en editarlos, ahora han sido autorizados; muchas películas antes censuradas total o parcialmente, hemos podido verlas en las pantallas de nuestras esforzadas Salas Especiales; los espacios informativos de TVE han empezado a hablar de conflictos laborales. En este sentido, el equipo del Sr. Cabanillas ha dado un paso adelante (¿o quizá ha sido un paso atrás?), pero, ¿qué equipo ministerial no ha hecho lo mismo, en relación con sus predecesores? El que haya habido un cierto cambio cuantitativo no quiere decir en absoluto que lo haya habido cualitativo. Para ver buen número de películas íntegras (o para verlas, simplemente), los españoles tendremos que seguir cruzando la frontera (mientras no perdamos el pasaporte); para leer buen número de libros, habrá que seguir recurriendo a ediciones sudamericanas o europeas, entradas clandestinamente; para informarnos más ampliamente de lo que sucede en el mundo y en nuestro propio país, habrá que seguir sintonizando emisoras de allende los Pirineos, con todos los riesgos que tal hecho comporta de recibir información deformada. Es decir, repito, nada ha cambiado. Porque no es que ahora necesitemos recurrir a la cultura y la información propuesta por sistemas políticos enemigos irreconciliables del nuestro, sino que nos sigue bastando con acudir a países con los que se mantienen buenas relaciones a todos los niveles, y tan irreconciliables con aquellos sistemas enemigos nuestros como nosotros mismos.

PALADIN DE LA APERTURA

Uno no acaba de entender, pues, que la progresía cultural barcelonesa se haya unido, por una vez y sin que sirva de precedente para homenajear al dimitido Director General de Cultura Popular y Espectáculos don Ricardo de la Cierva, tal vez el miembro del equipo del Sr. Cabanillas que más se ha hecho notar (¿no se trataba de eso, precisamente?) como paladín de la "apertura". De la Cierva, que tantas veces olvidó el viejo y sabio refrán que dice "en boca cerrada no entran moscas", ha recibido así cumplida recompensa por sus desvelos. Y no acabo de entenderlo porque, si bien la citada progresía puede decir bastante en favor de ex-Director General, ha sufrido bajo su gestión tanto o más de lo que sufrió bajo otras gestiones anteriores o de lo que sufrirá bajo otras posteriores. Y mucho menos entiende uno, que un intelectual progresista tan destacado como Manuel Vázquez Montalbán se lance, en una publicación no menos progresista que él, como es "Triunfo", a hacer la apología del Sr. De la Cierva con un desparpajo que me ha hecho sentir lo que se llama "vergüenza ajena". ¿Ignora Vázquez Montalbán que, si bien son ciertas todas las frases que, en su apología atribuye a De la Cierva, también lo son muchas otras pronunciadas y hasta escritas y publicadas por el citado señor, de signo diametralmente opuesto? ¿Ignora tal vez, él que se proclama una de las "escasas víctimas" del ex-Director General, que ha habido otras que no han tenido la oportunidad de manifestarse? ¿Ignora, asimismo, que si De la Cierva cumplió algunas de sus promesas, dejó otras muchas sin cumplir? ¿Porque no le dio tiempo, quizá? ¿Ignora, para terminar, que hablar cuesta tan poco como le cuesta a él escribir? Mucha ignorancia me parece esa para un intelectual que tantas veces nos han demostrado una sabiduría enciclopédica. Claro que cada cual cuenta la feria según le va.

En resumen, si el Sr. Cabanillas y su equipo venían a ser las palomas, bienvenidos sean los halcones. Estos, por lo menos, tendrán la delicadeza de no llenar nuestras venerables calvas de palomina. Y digo calvas porque el pelo nos lo tomaron hace mucho tiempo.

JOSÉ BATLLÓ

ESTA TIERRA ES ARAGON

PLURIEMPLEO AGRICOLA



En Laguarres (Huesca), Promoción Profesional Obrera está dando clases a los ganaderos y agricultores o ambas cosas a la vez, que también al campo está llegando el pluriempleo. Estas clases de «Formación Ganadera», dos días semanales, en horas totalmente compatibles con la jornada laboral, han tenido un notable éxito, al menos en lo que a participación e interés de la localidad por las mismas se refiere. Lo mismo se está haciendo en otros lugares de la comarca: se enseña a mejorar la producción, pero no se dice por qué se producen las crisis agrícolas, por qué están estabilizados los precios, por qué no funcionan más que sobre el papel las Hermandades...

La Diputación provincial de Teruel se opone al trasvase del Ebro... ¿Cuándo se opondrá al trasvase de hombres?

La organización regional empieza a dar sus frutos. Teruel va a figurar como parte integrante de Aragón en los manuales de geografía. En los demás aspectos se estudiará.

Sugerencia a las guías turísticas: cambiar el slogan "Teruel, ciudad mudéjar" por el de "Teruel, ciudad muy alejá".

Gracias a la colaboración regional los habitantes de Teruel han aprendido que además de un río que lleva a Valencia hay una carretera que lleva a Zaragoza.

En los próximos meses Teruel va a ocupar la primera plana de la actualidad nacional. Según parece no hay ninguna otra ciudad interesada en dar la mínima de las temperaturas climáticas.

Si es cierto el refrán: "a perro flaco...", los turolenses solicitamos de quien proceda una subvención para adquirir productos antiparasitarios.

¿Sabían ustedes que Hijar es provincia de Teruel? ¿Cómo comprender de otro modo esas manifestaciones de dolor?

Lección de Geografa para un futuro próximo: "En el espacio interprovincial de Zaragoza, Tarragona, Castellón, Valencia, Cuenca y Guadalajara, hubo un grupo humano que logró sobrevivir hasta hace poco.

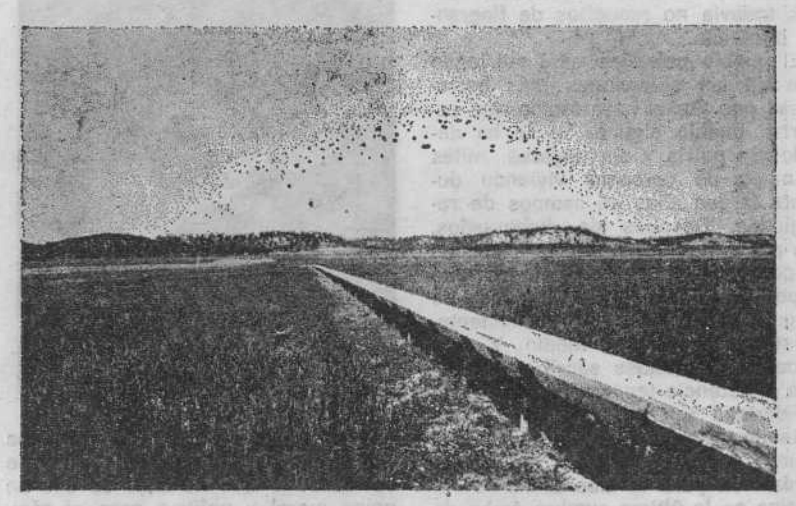
Dice el jotero:
En Teruel hay una fuente,
dos amantes, buen jamón,
no comprendo que con tanto
cunda la desilusión.
(Nosotros tampoco).

PERIQUETE

SINGRA

REGADIOS FRUSTRADOS

Los que se prometieron espléndidos regadíos de Singra no han dado, por el momento, los resultados previstos. Pasar por Singra es un espectáculo deprimente: un pueblo con apenas sesenta familias, sólo diecisiete niños en edad escolar, casas abandonadas... Y una cantidad enorme de hectáreas, casi todas cultivadas; demasiadas hectáreas para una población productiva no demasiado numerosa. La Comarca está viviendo momentos difíciles: la remolacha se paga mal, la azucarera de Santa Eulalia, que si cierra o no, porque por lo visto se está especializando en el refinado de azúcar procedente de otras factorías, lo que, por supuesto, no resulta rentable. El azafrán soluciona algo en algún que otro lugar...



CONDUCCIONES INSUFICIENTES

Y Singra, parecía que podía escapar a esta crisis. El agua, tan abundante en la zona, después de excavados los pozos del Instituto Nacional de Colonización, debía haber revolucionado el pueblo. No ha sido así. Y no es que el nivel de vida sea bajo, porque muy pocos lugares lo alcanzan, a pesar de la triste apariencia del pueblo. Los patrimonios son extensos, debido fundamentalmente a que los que han permanecido en el pueblo han ido adquiriendo las tierras de los emigrados... Y si el agua está ahí, ¿qué ocurre? Es curioso que los vecinos, que deben pagar el sesenta por ciento de las obras de los regadíos, no supieran el coste total de las obras. Es también curioso que las canaletas hechas para el riego sean insuficientes para el caudal que pueden dar, y de hecho dan, los pozos. Y no deja de ser irónico que el trazado de las conducciones se hiciese antes de ver todas las posibilidades de las tierras, análisis de suelos, cultivos recomendados, etc. Es lógico que con la escasa participación del pueblo en el desarrollo de las obras, con su inercia —el pueblo vive mejor ahora que antes y con eso es bastante para ellos, a pesar de la acumulación increíble de trabajo que supone tan gran número de hectáreas para tan pocos hombres— es lógico, claro, que con todo ello lo de Singra no sea lo previsto, y que pasar por la carretera —ya no digamos meternos en el pueblo— cause una impresión deprimente, tal vez agrandada por un paisaje patéticamente duro.

SIN AGUA EN LAS CASAS

Pero ¿les parece mayor ironía que un pueblo con esa cantidad de agua a pocos metros, agua que riega —no siempre, también es verdad— campos, y se pierde muchas veces, no tenga agua corriente? Asusta un poco que un pueblo no sea capaz de exigir algo tan imprescindible en su infraestructura. ¿Acaso no se piensa en el futuro? Y si los habitantes del lugar no se dan cuenta de esa necesidad, ¿nadie puede hacérselo ver?

Choca que otros lugares, como Torrelacárcel, hayan demostrado una unidad, una tarea en común envidiables. Allí ha sido el propio pueblo, de manera colectiva, quien ha aflorado el agua, quien ha planificado... Buen ejemplo. A cambio de ello se les secan los pozos domésticos, pero tal vez eso les haga ver lo importante que es el agua para la supervivencia del pueblo. En este caso no falta más que una racionalización del consumo del agua, pero queda ya, como ejemplo, ese esfuerzo de toda una comunidad.

SI DEL PUEBLO DEPENDIESE

Mientras, en Singra, sin agua en las casas y poca agua en los regadíos. Porque, a veces, ocurren cosas tan peregrinas como que se reparen los motores de elevación en la época primaveral, cuando más necesario es el riego. Si del pueblo dependiese, seguro que no se hubiera hecho semejante cosa, pero...

Esperemos que a la hora de llevar el agua corriente al pueblo se haga una hermosa fuente pública, para compensar tanto olvido. Pero que funcione, no vaya a ocurrir como en el citado Torrelacárcel, donde hace ya varios años —antes de todo lo explicado antes— cuando el gobernador fue a inaugurar la flamante fuente, no funcionó ni siquiera el tanque que sustituía a una conducción que todavía hoy no está hecha. Cosas, claro, que de vez en vez vale la pena oír.

J. PARICIO ALCAÑIZ

NO PUDO IR A BUJARALOZ

«Heraldo de Aragón» publicaba el pasado día 19, al final de su información sobre el Día de la Provincia celebrado el domingo anterior en Bujaraloz, el siguiente texto: «En el transcurso de esta jornada fueron recibidos telegramas de diversas personalidades, entre ellos, de don Santiago Pardo Canalís, manifestando su adhesión y excusándose por no poder asistir».

En el mismo periódico, pocas páginas más adelante, publicaba una noticia de la Agencia Cifra, fechada en Madrid, que comenzaba: «El ex-ministro José Solís Ruiz y Santiago Pardo Canalís, presidente del Banco de Crédito Agrícola, han resultado heridos el domingo por la tarde en una cacería que se celebraba en el pueblo toledano de Yunclillos».

LEA:

CUADERNOS para el DIÁLOGO

radio zaragoza

vive al día los problemas de ARAGON

ESTA TIERRA ES ARAGON



¡ADIOS, CORDERA, ADIOS!

Querido Dire: Recibe esta carta como última aportación mía a tu periódico, poco antes de largarme para Suiza —a donde el Acrata y yo hemos encontrado trabajo— en un último intento de buscar una especie de paz, a la que uno parece que nunca ha tenido derecho desde el día en que lo parieron por estas latitudes. Lo hemos decidido ante los nuevos brotes de inesperanza que cada día se van viendo por todos los lados. Y como respuesta —sé que individual y absurda— a unos planteamientos con los que uno nunca podrá estar de acuerdo.

Nos vamos, porque nadie nos ha podido explicar el valiente enfrentamiento del señor Gómez de las Roces al Trasvase del Ebro, con carteles de lo más alusivo, y con todas las fuerzas vivas bajo esas pancartas, mientras, por decir más o menos lo mismo, al «chansonier baturro» —tú ya sabes de quién hablo— lo minusvalidan como ciudadano y a ti te secuestran la revista.

Nos vamos porque uno pensaba que todo iba hacia adelante y de golpe se vuelve a hablar de frenazos, trincheras y años periclitados —al menos para uno, que sospecha es mayoría— con una ferocidad digna de la peor convivencia entre ciudadanos civilizados.

Nos vamos por puro convencimiento de absoluta impotencia para convertirnos en sociedad permistible y justa en la que ésta última, sea cumplida con todos los ciudadanos de la misma manera sin extrañas desvirtuaciones.

Nos vamos, en fin, porque mi amigo el Acrata, mi tía Etelvina, mi tío abuelo Ulpiano, mi prima Pilar, la catalana, y yo, somos de un demócrata que tira de espaldas y la desesperanza puede más que la esperanza.

Mi prima Pilar se va a un centro psiquiátrico de U. S. A.Mi tío abuelo Ulpiano regresa a Méjico. Mi tía Etelvina se marcha a Roma para estar cerca del Vaticano y ver al Papa sin intermediarios. El Acrata y yo nos vamos a un complejo hospitalario en las próximidades de Ginebra, a trabajar de enfermeros. Dicen que allí llueve y que en las tardes soleadas, los jóvenes se reúnen cerca del lago y cantan, y se aman, y explican extrañas teorías sobre la libertad y el ocio. Es posible que dentro de un año te enteres de que ando metido en algún grupo de éstos. No te extrañe. Uno ha aprendido ya tantas cosas, que cualquier salida, por ilógica o irracional que le parezca puede tener un sentido en su vida.

Y nada más. Te deseamos larga vida a ti, a los tuyos ,a ANDALAN y al resto de gentes que, con agallas, os amorráis a los secanos a ver qué na[illegible] sale de ahí.

Perdona la posible depresión que hayas visto en esta carta, pero no creo que sea hora de alabanzas y cachondeos. Abrazos. Polonio.

NO HAY ABSORCION



Panticosa Turística, la empresa que explota la estación invernal de esta población oscense, no será absorbida por Formigal, S. A. como se había afirmado en la prensa de Zaragoza. Los únicos contactos habidos hasta ahora entre ambas empresas, según parece, se han reducido a estudiar la posibilidad de utilizar abonos comunes, de forma que los usuarios de cualquiera de las dos estaciones de esquí podrían utilizar los servicios de la otra; este acuerdo sería especialmente útil en las fechas de mayor aglomeración de esquiadores o cuando el mal tiempo obliga a cerrar determinadas pistas.

También el valle de Hecho va a tener su estación de esquí, en las laderas del Bisaurín. Un grupo de capital belga, junto a varios bancos nacionales y algunos constructores zaragozanos, forman la empresa promotora. Aparte de las instalaciones propias de la zona esquiable, se construirá un complejo hotelero y residencial. Una y otro respetarán al máximo el paisaje de la zona; las edificaciones se situarán fuera del valle de Oza, antes de la impresionante garganta que da acceso al mismo. El Ayuntamiento de Hecho ha sabido evitar a tiempo los desmanes que se han producido en otros puntos del Pirineo aragonés.

HAZ BIEN Y NO MIRES A QUIEN

En la última reunión del Patronato del Colegio Universitario de Huesca se formuló una propuesta que, habida cuenta la precariedad de las instalaciones en que desarrolla sus funciones, resulta cuando menos sorprendente. La brillante idea partió de un oscense afincado en Madrid, que propuso destinar 300.000 pesetas al año para los gastos de representación del presidente del citado Patronato, que es don Saturnino Arguís. Sin duda, el Colegio Universitario podrá estar cumplidamente representado. El autor de la propuesta, don Gerardo Lagüens, recibió recientemente la medalla de oro de la provincia, concedida por la Diputación Provincial oscense, que también preside don Saturnino Arguís.

NO DISMINUYE EL AHORRO

En un editorial de la revista «Doblón» se informaba que en los seis primeros meses del año el ahorro de la región aragonesa había disminuido en 18.000 millones de pesetas —cifra que equivalía al 26 %— y en términos parecidos se expresaba más tarde «Heraldo de Aragón»; sin embargo, esta noticia no es cierta y parece deberse a un error en la utilización de los datos correspondientes.

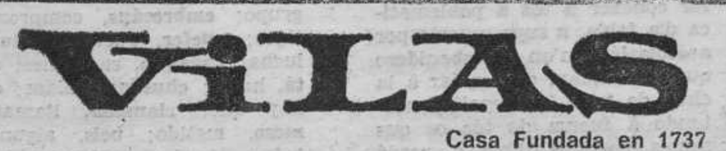
Concretamente el ahorro de la región depositado en las cajas aragonesas aumentó en los seis primeros meses del año el 5,80 por ciento, al pasar de poco más de 50.000 millones a 53.448, y sólo en el primer trimestre los depósitos que captaba la banca privada en Aragón se habían incrementado en 571 millones, mientras que en los tres meses siguientes posiblemente lo hayan hecho en más de 3.000 millones, y es que en nuestra región las cosas van mal, pero no tanto..., al menos de momento.

HOTEL
CONDE AZNAR
JACA

LABORDETA EN BORJA

Sentir a Labordeta es cada día una sorpresa. Sentir, que no oir, pues su voz, sus canciones y sus músicas van mucho más adentro que el simple sonido. Así se comprobó en Borja el sábado día 17, en un recital organizado por teleclub comarcal. Excelente recital en el que hubo una comunicación absoluta entre el cantante y el público, mayoritariamente joven, lo cual es muy significativo y muy esperanzador. Las letras de José Antonio, muchas de ellas nuevas —cada día más reales y más próximas a nuestra problemática— calaron hondo. Y fue muy emotivo ver cómo gente bastante mayor, que a lo mejor era la primera vez que asistían a un recital de canciones, se emocionaba y aplaudía a rabiar cuando su lucha de cada día, su amargura y también sus esperanzas eran compartidas por un hombre que, como arma, no llevaba más que su guitarra. Esto a lo mejor no lo pudo ver Labordeta; en todo caso lo intuía, pues pocas veces ha cantado tan bien, tan a gusto como el otro día. Yo, metidico en un rincón de última fila, sí que lo vi. Y, de verdad, también me emocioné. Y es que esta tierra nuestra empieza a cerrar la boca del bostezo y a abrir los ojos de la sorpresa.

J. URBEZ



Casa Fundada en 1737
UNA CONFITERIA COMO SIEMPRE
Y DONDE SIEMPRE
HUESCA

EJECUTIVO ARAGONES

(29 años)

A punto de ser trasvasado a Barcelona, desearía contactar con empresa o persona, preferentemente aragonesa, que brinde reales posibilidades de futuro sin tener que abandonar mi región.

OFREZCO:

- **Experiencia comercial (10 años) en puestos de base y directivos.**
- **Sentido común, honestidad y fácil adaptación.**
- **Dotes de mando, ductilidad y conocimientos profundos del trabajo en equipo.**

NECESITO:

- **Puesto con auténtico contenido, donde pueda realizar una gran labor.**
- **Ambiente progresista en las relaciones sociales.**
- **Remuneración superior a las 600.000 pesetas anuales.**

Para contactos personales escriban al apartado 3.019 de Zaragoza. Gracias.



NOVEDADES OTOÑO 1974

- Luis Betés - Luis Sarriés
  Estructura y cambio social
- Assig - Mallinckrodt
  Catequesis política
- Gerhard Adler (ed.)
  Fe cristiana y sociedad
- Emanuele Riverso
  Individuo, sociedad y cultura
- Rolf Baumann
  El futuro del cristianismo
- Luis Betés - Luis Sarriés
  Sociología, 2.ª ed.
- Jean Galot
  Eucaristía, misterio y vida, 2.ª ed.
- Joachim Jeremias
  Las parábolas de Jesús, 3.ª ed.

EN PREPARACION

- Fernando Belo
  Lectura materialista del evangelio de Marcos
- Alfredo Fierro
  El evangelio beligerante
- Frank Musgrove
  Familia, educación y sociedad
- María Ossowska
  Para una sociología de la moral
- Sigmund Kripp
  Juventud siglo XXI
- Celso Montero
  Cristianos en la revolución cubana

PLANIFICACION O RACIONAMIENTO



Una de las pesadillas del equipo de ANDALAN es el irracional desmoronamiento del medio rural de la región aragonesa y el consiguiente caos socio-económico del sector agropecuario. En sucesivos trabajos procuraremos particularizar sobre los aspectos esenciales que caracterizan nuestro sector agropecuario. Hoy preferimos hacer un planteamiento esquemático y general de tan voluminoso tema.

Llama poderosamente la atención —hasta la irritación— de la opinión pública española el cada día más acentuado desbarajuste de la producción agropecuaria. Nadie comprende cómo se permite la importación de ingentes cantidades de maíz, cebada, soja, azúcar, carne y otros artículos alimenticios y para colmo a precios notablemente más caros que los pagados a nuestros agricultores y ganaderos, cuando nadie duda de que, con una adecuada política, la agricultura española estaría —y potencialmente lo está— en condiciones de garantizar el autoabastecimiento nacional. El reverso del problema —para colmo—, es nuestra incapacidad para colocar en el mercado internacional nuestros excedentes de vinos, frutas, agríos, etc. Ambos aspectos nos hacen llevar las manos a la cabeza, alarmados por el despilfarro de una pila escalofriante de millones en divisas y primas a la importación. Esta absurda situación provoca reacciones lógicamente divergentes: mientras el pueblo se crispa, las autoridades ni siquiera se inmutan.

Entretanto los números rojos en la casi totalidad de las explotaciones agropecuarias del país —las de Aragón a buen seguro que se llevan la palma—, se acumulan año tras año, nutridos por los arguellados precios que perciben agricultores y ganaderos, por la alocada carestía de los medios de producción agropecuarios, por la clamorosa falta de rentabilidad de esta actividad.

Muchos son los anacronismos y servidumbres que asfixian a nuestro campo, aun cuando los envilecidos precios en origen y la despiadada carestía de cuantos campesinos y ganaderos tienen que comprar, sean de inmediato el nudo gordiano de la crisis del sector. Lo que el campesino tiene que desembolsar frecuentemente por arrendamientos, aparcerías y otras formas contractuales de tenencia de la tierra, es a todas luces un gravoso anacronismo para la pequeña y media explotación agraria. Otro grillete extenuante lo tenemos en el tortuoso sistema del crédito agropecuario en todas sus formas —crédito oficial, privado, comercial, etc.—, llevado hasta extremos de sangrante contradicción, ya que enormes masas de ahorro procedentes del medio rural se trasiegan hacia sectores extraagrícolas y actividades especulativas, a la vez que el endeudamiento es uno de los seculares y agobiantes males de nuestro campo.

Agricultores y ganaderos son ya plenamente conscientes de que su desesperada situación viene determinada por motivaciones esencialmente políticas, que nada tiene solución sin urgentes y drásticas mutaciones políticas, que el recurso a la lucha y la protesta es inevitable. Si no lo fueran el ejercicio de la actividad agrícola o ganadera caería dentro de la quimera, del suicida apasionamiento profesional.

Ante un panorama tan desolador es perfectamente normal el abandono masivo —y hasta dramático— de la actividad agropecuaria. Es obviamente irracional el estado actual de nuestra producción agraria, pero es sencillamente lógica la deserción de nuestros campesinos y hasta de cuantos moran en el medio rural. Pero como si de un fatal determinismo se tratara, dentro de la sacrosanta economía de mercado, del furor consumista, se está gestando una crisis alimentaria en el marco del sistema capitalista mundial, donde ya se agita el fantasma de la especulación alimentaria, de la escasez de alimentos, del racionamiento, del hambre. Que en España estemos ya sufriendo problemas de abastecimiento, de acaparamiento y especulación con el aceite de oliva y el azúcar, con el maíz y la cebada, no dejan de ser síntomas alarmantes y de desorden político-económico.

Para que nuestro sector agropecuario esté en condiciones de garantizar el autoabastecimiento del país, urge mimarlo con medidas racionales de política económica que le permitan una segura y holgada rentabilidad. El conjunto coherente de tales medidas se llama planificación agropecuaria con talante cívico y de futuro, capaz de restablecer la confianza entre los trabajadores del campo. Pero el grado de decepción hoy es tal, que el campo sólo se puede levantar sobre la base de permitir la libre y democrática participación de los agricutores y ganaderos en la elaboración y control de esa planificación del sector y de la vida en el medio rural.

SURCO

PROGRAMAS Y PLANS

O primero de tó que naide s'estrañe de bier una nueva ortografía n'iste treballo: ye consecuencia **esdebenida** de bellas conclusións feitas de manera coletiba entre una **pallada** de chens que, d'una manera u atra, estamos **embrecáus** n'o quefer de **luita** y defensa d'a nuestra fabla. A verdá qu'as normas aprobadas son muito más razionals qu'a complexa forma ortografica que anarquicamén **cadagún** de nusatros emplegabanos. S'han suprimíu as letras **h** y **v** y bella coseta más endrezáu tó entá una más gran facilidá d'os estudiosos.

Creyemos que ye primera beda que mos semos **chuñius** y **cal** pensar qu'os fruitos d'iste treballo entre tóz serán bisibles en bien poqué de tiempo. L'ideya naxió d'o grupo embrecáu n'as clases d'aragonés en Zaragoz-. Y à la suya **clamada** semos ius cuasi tóz, pos no i-fue dengún representán d'Asoziazión Chubenil de Huesca, ni sisquiera Ramiro Grau, **meso** en problemas por un articulo publicáu en "Aragón-Exprés" **bels** días antis. N'ixa **brispa**, s'alcordó, también, **antiparte** d'a uniformazión d'a ortografía y bellas cuestións gramaticals, emprenzipiar un quefer qu'ixa choben Asoziazión podeba estar fendo y, ende luego, no fa, porque fa l'impresión, muitas begadas, que no ye qu'o propio Ramiro y o suyo entusiasmo. No se trata de fer guerrillas, pos mal mos iría si estando tan poquéz mos metesenos à **esbrizar** o treballo d'uns y d'atros. Cosa d'ixo. Pero a necesidá de fer conexer à tóz a poblematica d'a fabla, a suya muerte por **acotolazión** n'un **esdebenidero** que ye astibán, conzenziar à la chen de toda ixa reyalidá metendo à fuerza de tóz os que semos cosziéns d'ixo a verdá d'o poblema, ixo ye cualquecosa que imos à fer ya, ende agora. Y o pograma emprencipia por bels seminarios endrezáus à os propios miembros d'o grupo ta estudiare as posibilidáz de contare con **chen** espezializada en poblemas de didactica, sozioloxía, etnoloxía, etc,, que mos aduyen n'ixa campaña dibulgadera que queremos que seiga **luego**. Muito treballo y poco de tiempo, pero, tamién, muitas ganas de fer.

Encara no **bi-â** cosa afirmada, pero as sesións de treballo son emprenzipiadas y muitas cosas podremos icir d'agora entabán. Prometido.

ANCHEL CONTE

VOCABULARIO

Esdebenida, producida; **feitas,** hechas; **pallada,** montón, grupo; **embrecáus,** comprometidos; **quefer,** quehacer; **luita,** lucha; **cadagún,** cada uno; **entá,** hacia; **chuñíus,** unidos; **cal,** hay que; **clamada,** llamada; **meso,** metido; **bels,** algunos; **brisp-,** tarde; **antiparte,** además; **esbrizar,** fundir, disgregar; **acotolazión,** consunción; **esdebenidero,** futuro; **astibán,** ahí delante; **chen,** gente; **luego,** pronto; **bi-â,** hay.



HENRY KAMEN en Zaragoza:

"El panorama de los archivos de la ciudad es desolador"

"Sólo disponiendo de buenas historias locales, se puede abordar la historia de la región"

"Sería trascendental para Aragón una historia del río Ebro a lo Braudel y otra sobre la devoción popular a la Virgen del Pilar"

Henry Kamen ha estado en Zaragoza durante el mes de noviembre; el conocido historiador inglés es profesor de historia del América hispánica en la School of History de la University of Warwick en Coventry y prepara en la actualidad un libro muy amplio sobre el reinado de Carlos II en España. Este ha sido el motivo que le ha traído a Zaragoza para consultar los archivos de la ciudad. Para descansar de sus agotadoras jornadas de trabajo investigador, ha dado dos conferencias sobre la inquisición española y sobre la metodología histórica en el Colegio Mayor Pignatelli y en la Facultad de Filosofía y Letras. Hemos acudido para hablar con el profesor Kamen, en compañía de José Antonio Ferrer Benimeli y de Manuel García Guatas, y pedirle en especial sus impresiones imparciales de investigador extranjero sobre la historia de Aragón. Es difícil resumir para nuestros lectores en breve espacio la apasionante conversación sobre temas aragoneses y españoles. Destacaremos lo fundamental.

LA EPOCA DE CARLOS II

Surge la primera sorpresa con el tema del reinado de Carlos II, del que ahora se ocupa; para él se trata de uno de los momentos más importantes de la historia de nuestro país, durante el que se producen cambios trascendentales: el primer pronunciamiento con don Juan José de Austria, apoyado precisamente por los aragoneses, los comienzos de la ilustración en Cataluña, Valencia y Andalucía, las últimas pestes, y junto a todo ello el cese del declive y los comienzos del auge demográfico; es decir, se produce un cambio total con respecto al período anterior de los últimos austrias, que renueva por completo la tradicional y peyorativa visión del rey «hechizado», sobre el que puntualiza que hay que reducir en sus justos términos estas actividades, y únicamente a los dos años finales de su vida. Nos comenta la desafortunada exposición sobre el tema del duque de Maura, que redactó su obra de memoria, por haber desaparecido sus archivos durante la guerra civil. Tenemos la seguridad de que la obra de Kamen sobre la época de Carlos II será reveladora en la historiografía nacional.

Tras este comentario inicial que parecía obligado nos centramos en el tema de la historia de Aragón, que era el objeto primordial de nuestra entrevista y de entrada, como cuestión previa, se abordó un asunto candente.

LOS ARCHIVOS DE LA CIUDAD DE ZARAGOZA

Destaca el profesor Kamen la actual situación de descuido y falta de catalogación de los archivos zaragozanos, y su contraste con la extraordinaria organización y eficacia de los archivos catalanes o castellanos. Se pregunta por qué no funciona en Aragón con la misma eficacia que en las regiones mencionadas el cuerpo de archiveros; aquí queda formulada la pregunta para quien sepa responderla. Piensa que es una cuestión previa fundamental y básica: si los archivos no están bien ordenados y catalogados sus fondos documentales, difícilmente se podrá realizar una investigación efectiva. Ferrer Benimeli aprovecha el momento para ahondar en la llaga y se refiere a las enormes dificultades que ha habido que sortear para llegar hasta algunos archivos, como el de la Real Sociedad Económica de Amigos del País, o sobre otros que todavía tienen sus puertas cerradas al investigador, como el de la Casa de Ganaderos o el de la Real Academia de Bellas Artes de San Luis. ¿Hasta cuándo? Si a ello se añade que los fondos de los archivos zaragozanos son pobres a causa de la desaparición de muchos de ellos durante la Guerra de la Independencia, se comprenderá que el panorama es bastante desolador.

LA HISTORIA DE ZARAGOZA Y LAS HISTORIAS LOCALES

Informamos a Henry Kamen de que se está preparando una monumental historia de la ciudad de Zaragoza a cargo de prestigiosos especialistas (Beltrán, Lacarra, Canellas, Solano y Serrano). Opina que es muy difícil hacer una historia de Zaragoza por la razón antes apuntada. Además subraya que Zaragoza no es Aragón, que lo que verdaderamente importa hacer de momento y pronto son las historias locales, las historias de las pequeñas ciudades de la región, que en su época fueron centros muy importantes y de los que la situación actual nos hace perder perspectiva histórica. Se habla de Jaca, de Huesca, de Barbastro, de Calatayud, de Tarazona, de Caspe... Insiste Kamen en el tema de las historias locales de Aragón; en muchas de estas ciudades hay archivos con fondos muy ricos y por explorar y los estudiantes pueden aprovechar sus períodos de vacaciones y de estancia en sus localidades para investigar en los archivos locales. (Señala que esta oportunidad no tiene parangón en Inglaterra donde los archivos están todos centralizados). Sólo disponiendo de buenas historias locales se puede abordar la historia de la región, que no puede enfocarse a través de la historia de Zaragoza únicamente. Cita el ejemplo de la historia de Cataluña de Pierre Vilar, centrada en Barcelona y cómo un estudio reciente sobre la ciudad de Mataró ha modificado muchos puntos de vista.

LA HISTORIA DEL RIO EBRO

Afrontamos el tema de si es posible hacer la historia de Aragón. Kamen sonríe; piensa que en peores condiciones que las actuales no podemos estar. Se queja de que no hay nada publicado y de que escasea la documentación. Aclaremos que él se ocupa preferentemente de edad moderna, de los siglos XVI, XVII y XVIII. Nos cuenta que esta penuria es crónica desde la desaparición de Zurita y se refiere al hecho de que Diego Dormer, del que no se explica por qué goza de tanto favor entre nosotros, fue destituido de su cargo de cronista por los diputados por no haber escrito nada en los veinte años largos que lo detentó, y añade que desde Dormer se repite la misma historia. Como observará el lector la conversación se apasiona.

Al hilo del diálogo Kamen nos brinda temas de investigación, uno en especial que aquí queda por si alguien recoge el reto: la historia del río Ebro, que sería trascendental para Aragón, algo así como el Mediterráneo de Braudel trasladado a lo aragonés, salvando las distancias. Tampoco se explica por qué nadie ha historiado con seriedad la devoción popular a la Virgen del Pilar y sus motivaciones; afirma que sólo dentro de este contexto tiene sentido la resistencia del pueblo durante los sitios de Zaragoza.

Hemos hablado de muchas más cosas: de los hispanistas ingleses y de la universidad de Oxford, de por qué abordó el tema de la guerra de sucesión española, de cómo lo español aparece ante el investigador extranjero como «territorio virgen», de cómo los libros que publica la universidad de Zaragoza no llegan a los historiadores ingleses y en cambio sí los de Madrid o Barcelona, de su libro «Caminos de la tolerancia», traducido a nueve idiomas (incluido japonés), de su mujer y sus dos niños...

Pero sería muy largo de contar.

GONZALO M. BORRAS



«Principios fundamentales del marxismo - leninismo», conferencia a cargo del P. B. Ortoneda, S. J., licenciado en Filosofía. Demostración de la falsedad de los citados principios, base del ateísmo moderno, que contiene 400 errores científicos, 600 dialécticos y 200 filosóficos».

Anuncio de una conferencia en el Círculo Familiar Virgen del Camino de Pamplona.

«Aspiramos a la revolución cultural del pueblo español porque creemos que el trabajo constituye una jerarquía social. No abdicamos de la memoria y del mandato de los muertos. Tampoco creemos que el primero y último fin del régimen sea aniquilar a sus leales».

Declaración de la Confederación Nacional de Excombatientes.

«La única gente con derecho a quejarse son los del Delta del Ebro. Para compensarles se podría montar en esta zona una industria que muy bien podría ser la segunda factoría de Seat que se pretende construir en terrenos desestimados por la Ford, en Zaragoza».

J. N. T., en «La Vanguardia».

«Tomando como punto de partida los años 1968-71, el Estado ha invertido en Cataluña unas 1.000 pesetas por habitante y año, cuando en Aragón las inversiones han sido del orden de las 1.500».

Rivera Rovira, presidente de la Cámara de Comercio de Barcelona.

«No quiero asociaciones, quiero seguir encuadrado en el Movimiento Nacional».

Jesús Suevos, primer teniente de alcalde de Madrid.

«El desarrollo de las tres provincias aragonesas en los últimos doce años es más rápido que e de Barcelona».

Dr. Ramón Trías Fargas, «La Vanguardia», jueves, 14 de noviembre de 1974.

«También estudió el Consejo Provincial de Empresarios de Zaragoza el alcance de la campaña iniciada en torno a la modificación del artículo 103 de la Ley de Procedimiento Laboral adoptando el acuerdo de hacer patente ante el Consejo Nacional de Empresarios la necesidad de mantener el citado artículo en su actual redacción y alcance, en razón del grave quebranto que su modificación ocasionaría a las empresas pequeñas y medianas especialmente».

El Servicio de Información y Publicaciones Sindicales en toda la prensa zaragozana.

N. de la R.: El mencionado artículo establece el derecho de las empresas de menos de cincuenta trabajadores a elegir entre la readmisión de un obrero despedido y dejarlo en la calle mediante el pago de una cantidad, a pesar de que Magistratura del Trabajo haya declarado improcedente el despido en cuestión.



¡SUSCRIBASE A andalán!

Don (a) ....
Profesión ....
Domicilio ....
Población .... Dto. postal ....
Provincia ....

Deseo suscribirme al periódico quincenal aragonés A N D A L A N por un año, prorrogable mientras no avise en contrario.

☐ **Domicilien el cobro en el banco.**
☐ **Envío el importe (cheque ☐, giro p. ☐, transferencia ☐)**
☐ **Pagaré contra reembolso.**

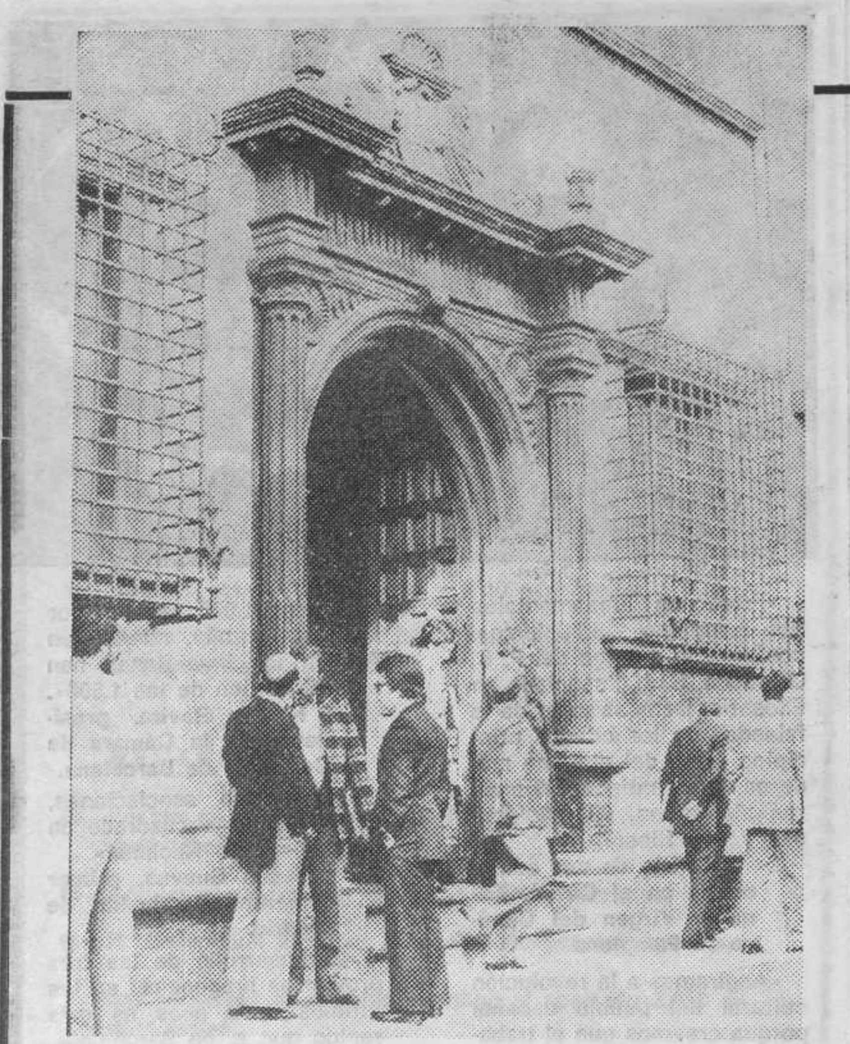
.........., a .... de .... de 197....

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

MIRE A LA IZQUIERDA...

ARAGON NO ES ESO

JACA: los de siempre, pero juntos



NO, si hasta se ha llegado a hablar del "espíritu de Jaca"... Claro, acostumbrados a hurgar hasta las entretelas verbales de los discursos y declaraciones oficiales en busca del indicio (razonable o no) de voluntad de cambio, los españolitos no podemos evitar que en nuestros relatos de lo que hemos visto se entremezclen, traviesos, nuestros deseos de lo que nos hubiera gustado ver. Algo así ha venido a suceder con las I Jornadas de la Comunidad General de Aragón. Así que vamos a intentar ser aguafiestas, digo objetivos.

¿COMUNIDAD...?

Lo primero de todo es que, a pesar del nombre, la Comunidad no es nada. No existe ninguna fórmula legal que la conciba como tal; no tiene personalidad jurídica ni puede tomar acuerdos —bien lo recalcó en repetidas ocasiones el presidente de la Diputación de Zaragoza, señor Gómez de las Roces—. Y no se argumente que eso de "Comunidad" es lo que se quisiera ser. No; si se acepta la legalidad vigente —y los miembros de las tres diputaciones reunidos en Jaca la aceptan con todas sus consecuencias— no se debe concebir más división territorial que las provincias. Y si no, ahí tienen el proyecto de Ley de Régimen Local que habrá de enmarcar el futuro de las entidades locales. Podía haberse llamado a las jornadas de Jaca Reunión de las Diputaciones de Aragón; hubiera sido más exacto y menos engañoso. A menos que lo que se pretendiera fuera eso, engañar.

¿Radical? No. Lean, lean una de las conclusiones de la ponencia "Mancomunidad de diputaciones aragonesas, viabilidad legal"; decía así: "Hay que desechar por el momento, la idea de constituir entidades territoriales regionales, pese a la posibilitación legal que de las mismas se articula en la Ley Orgánica del Estado, puesto que no se han instrumentado las adecuadas normas de desarrollo de dicho precepto constitucional". Si la propia "Comunidad" renuncia de entrada a toda posibilidad de serlo, ¿por qué seguir llamándola así?

DE CONFLICTIVO, NADA

Es cierto, lo reconozco, que durante los días 11 y 12 de noviembre se habló mucho en Jaca de la región. Casi me atrevería a decir que esta palabra se pronunció más veces que la de provincia. Pero el concepto de región que tenían los señores diputados era muy concreto; seguimos citando textualmente la ponencia antes citada, que había sido elaborada por la Corporación turolense: "La idea regional está muy acusada en Aragón, aunque no exenta de ciertos matices folklóricos. Sin embargo este nuestro regionalismo aragonés no ha sido nunca, ni es, ni será, conflictivo o virulento. Por el contrario, y aquí radica su mayor virtud y predicamento, es profundamente nacional". Regionalismo, pero dentro de un orden (nacional).

Al grano, de los 15 folios, bastante farragosos y confusos por cierto, que componían una ponencia de nombre tan sugestivo, sólo pudo extraerse una conclusión: conviene crear una mancomunidad interprovincial de obras y servicios. ¿Para qué? Pues para coordinar la labor de las tres diputaciones en materia sanitaria, de estudios hidrológicos y de análisis del sector agro-pecuario regional. Nada más que eso.

¿Para tan poco valía la pena todo el montaje que se hizo? Porque ésa es otra; convendría saber cuánto dinero se gastó en las Jornadas. No es barato alquilar el Gran Hotel de Jaca, completo, durante tres días. Ni desplazar a todos los señores diputados. Ni pagar las dietas del abundante personal administrativo y subalterno que estuvo presente. Ni inmovilizar no menos de diez o quince coches oficiales. Ni distribuir todos los obsequios que se distribuyeron. Las facturas debieron ser altas. Y eso que en la ponencia de la Diputación zaragozana se decía textualmente: "...no falta programa; no falta tampoco ilusión. Faltan medios económicos; esto es lo que sin duda nos falta: dinero". Pues no se notó.

PROPUESTAS TURISTICAS

De la ponencia de Huesca, sobre el turismo en Aragón, no podemos decir mucho más que lo que apuntábamos en nuestra crónica del pasado número, enviada por teléfono desde el mismo escenario de las Jornadas. Si acaso la paradoja de que se pida agua, luz, vertido, teléfono, carretera, asistencia sanitaria, etc., para aquellas poblaciones de Teruel susceptibles de recibir turismo. ¿Y las demás, que las parta un rayo? O aquella otra propuesta de construir aparcamientos subterráneos "en Teruel, Alcañiz y en las demás poblaciones". Por lo visto se debe confiar en que el señor Ford envíe un "Capri" o un "Cortina" a cada turolense (para que emigren más cómodamente a Almusafes, sin duda). El caso de Huesca ya era más grave: desde presentar la proyectada estación de esquí de La Maladeta como la "super revolución de la nieve en España" —¿y todas las opiniones de ecologistas, urbanistas, montañeros?— hasta considerar que el turismo ha mejorado, ya, la renta per cápita —¿de quién?—, pasando por esa propuesta de acondicionar las sierras de Huesca para los domingueros, a fin de conservar el Pirineo propiamente dicho libre de tal "marabunta" —¿reservado para quién?—.

COMARCAS Y DISCURSOS

Zaragoza presentó un estudio sobre comarcalización bastante mejor, a cada cual lo suyo, que los otros dos, pero que a fuerza de insistir en la necesidad de concentrar la población rural en núcleos que puedan ser dotados de los servicios de que hoy debe disfrutar cualquier localidad, hacía presagiar la muerte de tantos pueblos que, habida cuenta el escaso poder de atracción que hoy ofrecen cabeceras de comarca, núcleos de expansión y demás denominaciones que puedan darse a los pueblos importantes, no resultaba difícil imaginarse un Aragón más vacío que la libreta de ahorros de un obrero en paro.

La parte más florida de las Jornadas fueron los discursos. Desde el alcalde de Jaca, que propuso "ir bajando, otra vez, todos juntos para redescubrir los ríos, los campos, los caminos y los hombres", hasta el gobernador de Huesca que insistió en la necesidad de creer en un destino común, sin el cual "todo se disuelve en comarcas nativas, en sabores y colores locales, mientras comienzan a silbar su llamada los genios de la disgregación que se esconden bajo los hongos de cada aldea".

TRASVASE, CHISSSST...

Hay que destacar que ni en las ponencias ni en los discursos pronunciados a lo largo de los dos días, se mencionó para nada el tema del trasvase. Hay quien dice que fue una condición "sine qua non" para obtener el oportuno permiso a las Jornadas. El único que habló —y durante buen rato— del trasvase, fue don Santiago Foncillas en su conferencia del acto de clausura.

¿Decepcionados? No. No podemos estarlo porque sólo lo que fueron y ninguna otra cosa podía esperarse de las I Jornadas de la Comunidad General de Aragón. Por una razón bien sencilla: allí se reunieron las Diputaciones de las tres provincias, y estas Diputaciones están formadas por alcaldes (designados por los gobernadores civiles) de los pueblos más importantes, por hombres de la Organización Sindical (vertical) de cuya representatividad dará idea el hecho de que prácticamente todos fueran empresarios (porque los representantes obreros, de obreros nada y de representantes menos) y por miembros de entidades o corporaciones que maldita la participación popular que admiten. ¡Ah! y sin olvidar que los presidentes natos de las Diputaciones son los gobernadores civiles y que los ejercientes lo son por voluntad del Gobierno. En efecto: eran los mismos de antes, los mismos de siempre. Juntos, sí, pero nada más.

LUIS GRANELL

DE LAS MANCOMUNIDADES HAN ESCRITO...

Argullol Murgadas, E.: «Mancomunidades interprovinciales» en el III Volumen de la obra colectiva dirigida por Sebastián Martín-Retortillo «Descentralización administrativa y organización política». Alfaguara, 1973.

Boixareu, R.: «Una experiencia histórica: Las Mancomunidades provinciales», en Información Comercial española, n.º 465, 1972, pág. 77 y ss.

Culí Verdaguer, F.: Voz «Mancomunidades provinciales» en la Enciclopedia Jurídica española, tomo XXI, págs. 567 y ss.

Culí Verdaguer, F.: «Las Mancomunidades provinciales» (Tesis doctoral), Imprenta de la Casa provincial de Caridad, Barcelona, 1915.

De Bofarull y Romañá, M.: «La reforma de la Administración local y las Mancomunidades provinciales», Madrid 1916. Es una memoria presentada por el autor ante la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación y discutida por esta Corporación en sesión pública.

Fernández del Castillo, A.: «Las Mancomunidades provinciales interinsulares», en Estudios de Derecho Administrativo especial canario, tomo I, Cabildo Insular de Tenerife, 1967, páginas 87 y ss.

Gascón y Marín, J.: «Administración provincial española, sus problemas». Madrid, 1942. Se trata de un libro que recopila diez conferencias pronunciadas en la cátedra Valdecilla de la Universidad Central. Para el tema ver la tercera conferencia, pág. 73 a 103.

Gascón y Marín, J.: «Las Mancomunidades provinciales», Madrid 1914.

Lliga regionalista de Barcelona: «Las Mancomunidades», Imprenta de la casa provincial de Caridad, Barcelona 1912.

Rubiales Torrejón, A.: «La región: historia y actualidad», Instituto García Oviedo, Sevilla 1973. En especial sobre el tema las páginas 144 a 156.

andalán NO SUBE DE PRECIO

SUSCRIPCION ANUAL
España ... ... 300 pesetas
Extranjero ... ... 400 »
Suscripción de apoyo ... ... 1.000 »

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

F. D. Autorización núm. 3.084
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)
RESPUESTA COMERCIAL

A franquear en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F.D.

ZARAGOZA

Cuando todo va bien, todo va bien; y cuando no todo va tan bien las cosas comienzan a ir un poco mal.

Cuando nuestra burguesía capitalista particular —oscura, regresiva, reaccionaria, embaulona, cacique y cobardica— encuentra un intervencionismo político de su agrado y una ideología que lo justifica, es lo más calladito del mundo.

Pero cuando (¡cosas que pasan!) en el maravilloso mundo de la infraestructura económica comienzan las fuerzas del capital a introducir factores nuevos que las enriquecen (liberalización, internacionalización, explotación intensiva, etc.) y el aparato político tarda en cambiar (lo que ha ocurrido muy visiblemente en los últimos tiempos; y lo confiesa hasta el propio aparato político) entonces no sirve la ideología: se vuelve al «falaz liberalismo trasnochado» (que es lo que está más a mano) o a lo que haga falta; y, para que la nueva máquina funcione a su aire, empiezan a echarse granitos de arena en el viejo mecanismo herrumbroso.

Eso suele comenzar en Barcelona, en Madrid o en Bilbao. El capitalismo zaragozano, lleno de orín, reumático y anquilosado pero con una ambición tan fresca y juvenil como cuando lo parieron, tarda en engancharse a la locomotora. Pero se engancha, se engancha. ¡No se iba a enganchar! (Las locomotoras las fabrican en Beasain: aquí, de toda la vida, lo que se ha fabricado son vagones de tren, que llegan a donde la locomotora... pero sin tirar del convoy).

Y a la vista del espectáculo trágico-económico-bailable (la música es la de los conciertos para poca gente en La Aljafería), nos podemos hacer unas preguntas.

por: L. GIL ROMEU

1.—¿Por qué han tenido que esperar los aragoneses nacidos en la posguerra a que fuesen los aragoneses nacidos en la posguerra los que descubriesen y planteasen el problema y la identidad de su región con método riguroso y serio?

2.—¿Por qué la burguesía zaragozana no ha sido regionalista en los últimos treinta y cinco años? Porque no le interesaba.

3.—¿Por qué, de sopetón, el capitalismo tradicional zaragozano —tan encanijado, tan especulador, tan poco creativo, tan absentista, tan egoísta— se lanza a hacer suya la región en actos, en discursos, en campañas, en banderas, en sacras cofradías anacrónicas, en radios y en periódicos? Porque le interesa.

4.—¿Por qué los bancos —que hasta ayer vendían a la par acciones de «Aragón» al «centralismo»— descubren hoy que eso del aragonesismo es buen negocio, se estremecen cara al público en orgásmicas actitudes regionalistas y ponen nombres aragoneses incluso al capital catalán? Porque les interesa.

5.—¿Por qué, al unísono con el capital y la banca, descubren las corporaciones, autoridades y entidades, también de golpe y con un celo enfebrecidamente regional, que ARAGON puede ser algo más que el título de la revista del SIPA? Porque les interesa.

6.—¿Por qué andan todos ahora buscando el «patrocinio» de una «cultura aragonesa» que sea «patrocinable» y «presentable» (como si la cultura fuera posible de más de una manera), demostrando no saber (y si lo saben, aún queda peor) que la cultura no «está», ni es algo que «hay», sino que se hace, la hacen, la hacemos y o se toma o se deja? (Lo demás es propaganda, pero no cultura) Porque le interesa.

7.—¿Por qué se ha atrevido la burguesía —zaragozana, tan pacata, tan domesticada, tan silenciosa, tan cabal, ella —que no las de Huesca o Teruel, más vergonzantes todavía— a montar a bombo y platillo la única operación refrendataria que han conocido estas tierras desde la guerra civil —nada menos que 250.000 firmas—? Porque le interesa.

8.—¿Por qué ningún sector del capitalismo aragonés se ha pronunciado o interesado por esa nueva corriente de la «derecha civilizada» española? Porque no le interesa.

ANDALAN está rígida, inflexiblemente en contra de este trasvase, aquí y ahora, tal y como surgió de la mentalidad faraónica que concibió el disparate de las autopistas o la alucinación de Diego Ramírez.

Pero ANDALAN sabe que no son el altruismo, ni el regionalismo, ni el amor a la justicia universal los que han hecho que nuestro huraño y cavernoso capitalismo casero haya decidido mancharse las manos con barro, compareciendo, con nombres y apellidos, con rostros (y hasta sin hombres de paja, a veces) en la palestra para «levantar alguna roncha».

A ANDALAN no le importa ser compañero de viaje en este viaje. Pero sí le importa que nadie se crea que ANDALAN no sabe a dónde va. ANDALAN ha tomado un camino que pasa por la oposición al trasvase. Y hasta esa etapa irá con quien le acompañe, sea quien sea. Si es preciso, incluso, se tapará las narices para no olerlo. Pero lo que no se tapa son los ojos, que sirven para ver; ni los oídos, que sirven para escuchar; ni la boca, que sirve para hablar y para gritar.

El capital y el pueblo se oponen hoy en Aragón al trasvase. Es una coincidencia. Pero la aventura y el enfrentamiento comenzarán —continuarán— exactamente cuando la coincidencia —breve— acabe. Ni antes, ni después. La oposición al trasvase es una táctica en que coincidimos todos sin permitir la fisura. Pero —que no se olvide— no es una estrategia. Ni mucho menos.

Las mancomunidades provinciales ante el derecho positivo

EL RECELO COMO PAUTA



A. OLIVAN

La vigente Ley de Régimen Local al enumerar en su artículo 10 cuáles son las entidades municipales, se alude a la mancomunidad municipal, es decir, la formada por municipios, no se refiere, en cambio, a la mancomunidad provincial. En efecto, las mancomunidades provinciales que no existen para las Leyes Fundamentales españolas, no existen tampoco para la ley que regula el régimen local y que es presumible que lo regule durante un cierto tiempo todavía. Ese silencio de las Leyes Fundamentales y de la Ley de Régimen Local es clara muestra del recelo con que los poderes públicos han venido contemplando estas formas de organización. El tema acaba de ser objeto de un estudio minucioso y profundo por parte de don Enrique Argullol Murgadas, que lleva por título, precisamente, "Mancomunidades interprovinciales" y que ha aparecido en el volumen tercero de la obra colectiva "Descentralización administrativa y organización política", dirigida por don Sebastián Martín-Retortillo (Ed. Alfaguara 1973). Por eso, si el lector interesado satisfará con gusto su curiosidad leyendo el artículo del señor Argullol, o los otros que se citan en la bibliografía adjunta, ha parecido interesante recoger aquí los datos más relevantes de aquel trabajo para que pueda tenerlos a la vista con facilidad el lector no especializado.

SUSTITUTIVO DE LAS REGIONES

Ante todo, debe quedar bien claro que las mancomunidades no son más que un sustitutivo —y un sustitutivo de vía estrecha— de las regiones. Dice Argullol literalmente: "La técnica mancomunal, preséntese como se quiera, es, principalmente, una técnica jurídica establecida para solucionar, al mismo tiempo que para eludir, la adaptación de las estructuras administrativas a las realidades que el hecho regional requiere e impone".

Admitida la figura de la mancomunidad provincial por la Ley Provincial de 1870, el problema se plantea a lo vivo en los primeros años de siglo. Cuadra ahí la cita de don Antonio Royo Villanova, que se recoge en este número, en la sección "Bibliografía aragonesa". La agrupación de provincias se admite expresamente en el proyecto de ley de Administración local de Maura, de 1907, que entonces no cuajó. En 1912 se discute en las Cortes, muy acaloradamente, un proyecto de ley de mancomunidades que no sería aprobada en su totalidad. Por lo que la fórmula mancomunal sería consagrada mediante Decreto. Al año siguiente, firmado como ministro de la Gobernación por don José Sánchez Guerra, se promulga el Real Decreto de 18 de diciembre de 1913, reconociendo a las provincias el derecho de mancomunarse: "Para fines exclusivamente administrativos que sean de la competencia de las provincias —comenzaba el artículo 1.º—, podrán éstas mancomunarse". En aplicación de este Decreto surgió tan sólo, la mancomunidad catalana. En Aragón, por ejemplo, si hubo preparativos, todo quedó en agua de borrajas. En este punto puede recordarse la cita de Gascón y Marín, que se transcribe en la sección "Bibliografía aragonesa". En Cataluña, por sucesivos acuerdos de las Diputaciones, se habían ido traspasando a la mancomunidad las más importantes competencias y funciones de aquéllas. La mancomunidad catalana conoció así, un período de gran apogeo.

LA DICTADURA, CENTRALISTA

Con el advenimiento de la Dictadura se produjo un cambio de signo. Se ha puesto en evidencia como, al acceder al poder, tanto el general Primo de Rivera, como Calvo Sotelo — que fue quien elaboró la reestructuración de la Administración Local—, dejaron atrás sus anteriores ideas regionalistas y descentralizadoras. El signo de la Dictadura fue decididamente centralista. En la práctica y a pesar de sus declaraciones, el Estatuto Provincial vino a acabar con las mancomunidades provinciales. Así, en palabras del autor citado, "con el Estatuto Provincial de 1925 se limitaron, sin embargo, las posibilidades de su constitución (arts. 18 ss.) sin que, disuelta la única mancomunidad constituida al amparo del Real Decreto de 1913, al quedar sin vigor el Estatuto de la misma, de acuerdo con lo establecido en la disposición transitoria 5.ª de aquél, se estableciera ninguna nueva mancomunidad".

No tiene sentido ocuparse de las mancomunidades en el período de la segunda República, dada la amplitud con que se contempló allí la fórmula regional.

SE QUIEBRA EL SILENCIO

Se llega así a la situación del Derecho español vigente, aludida al comienzo. Pero el silencio inicial comienza a quebrarse en los últimos tiempos. No en balde las exigencias reales vienen azuzando y la provincia, decididamente, se ha quedado pequeña para muchos cometidos. Comenzaran a surgir fórmulas tímidas. Puede recordarse así, la incluida en la Ley del Plan de Desarrollo. Su texto refundido, aprobado por Decreto 1541/1972, de 15 de junio, al ocuparse del "Desarrollo regional", dispone en el párrafo 2.º del artículo 37: "Las Diputaciones provinciales y los Cabildos Insulares podrán mancomunarse para la realización de acciones conjuntas de desarrollo regional e interprovincial. La constitución de las mancomunidades y sus estatutos se aprobarán por el Gobierno a propuesta del Ministerio de la Gobernación, previo informe de la Comisaría del Plan de Desarrollo (hoy Ministerio) y con el dictamen del Consejo de Estado".

La figura de las mancomunidades provinciales ha aparecido también, en los dos proyectos de reforma de la Ley de Régimen Local presentados a las Cortes últimamente. En el "Boletín Oficial de las Cortes" de 19 de enero de 1972, apareció el proyecto elaborado siendo ministro de la Gobernación el señor Garicano. La Base 42, integrada por cinco apartados, se ocupaba con un cierto detalle de las mancomunidades provinciales.

FUTURO INCIERTO

El "Boletín Oficial de las Cortes" de 3 de mayo del presente año, ha publicado un nuevo proyecto, el presentado por el actual Gobierno, también en forma de Ley de Bases. La Base 18, bajo la rúbrica "Mancomunidades provinciales", se ocupa del tema en estos términos: "1. Las entidades provinciales podrán asociarse entre sí para el adecuado planteamiento, coordinación y gestión de obras y servicios comunes. — 2. Tales asociaciones revestirán la forma de mancomunidades provinciales sin que puedan asumir la totalidad de las competencias asignadas a las respectivas Diputaciones".

No sé cuál es el futuro que espera a este texto, pendiente todavía de discusión como se sabe. Pero se convendrá en que el punto de partida no puede ser más escueto y esquemático.

A. OLIVAN

sección especializada clásica, jazz, pop, folk, discos de importación



LINACERO INFORMA

LINACERO
S. MIGUEL, 49 - ZARAGOZA
EN SU PLANTA BAJA
SECCION ESPECIALIZADA

Las piruetas de un disco: VIOLETA PARRA

¿Qué es mejor?: Dejar constancia de las canciones de la chilena Violeta Parra (aunque ello suponga que el que no conociera toda su vida poético - musical no se forme una idea total de lo que suponía), o seguir sin tener en nuestras ediciones discográficas cosas de Violeta Parra (y dejar así bien parado el disco que preparó en 1970, en Chile, Isabel Parra, y que se editaría luego íntegro en París).

Por lo visto la opción era bastante difícil. Desde luego nunca se hubiera llegado a la duda de no existir el precedente del disco editado en Europa. Al no respetarse todas las canciones del disco al que se ha aludido ya no sale mal parada solamente Violeta Parra, el perjuicio llega a la idea que los hijos de la cantante querían reflejar de su madre.

El desaguisado quiso arreglarse un poco quitándose el título del disco original y colocando el de "Violeta Parra, Isabel y Angel Parra, y los Calchakis cantan a Chile"; de esta manera se arregla todo y se justifica la presencia de Calchakis (que a la hora de la verdad intervienen con canciones de otro LP recientemente publicado: "Canto de los poetas revolucionarios".

Por más que en el comentario de la contraportada del disco A. Gómez se desdoble en apuntar algo de lo ocurrido, lo cierto es que nos quedamos sin "La carta" (canción indispensable para conocer a Violeta Parra) y otros dos temas más. (Y conste que somos conscientes de que el primero en lamentar lo sucedido ha sido A. Gómez).

Ahí está la duda. Algo así como en las películas (con algo de retoque, o nada). Y la verdad es que uno ya se va cansando de preguntarse ¿Qué es mejor?

—:—

Violeta Parra nació en Chile en 1918, hija de una modista y de un maestro rural. Pasó una dura infancia, de un sitio para otro de la geografía de su país, rodeada de hermanos y siguiendo los destinos de su padre. Estudia magisterio y, finalmente, recorre su patria recopilando canciones folklóricas y cantando en todo tipo de locales que le permiten sacar dinero para vivir: entoldados, circos ambulantes, bares... En 1952 consigue el premio Caupolicán a la mejor folklorista de Chile. En 1953, después de una actuación privada en casa de Pablo Neruda, interpreta "A lo humano" y "A lo divino". El poeta, al morir la cantante, la recordaría así:

"De cantar a lo humano y lo [divino,
voluntariosa, hiciste tu silencio
sin otra enfermedad que la [tristeza".

En 1955 viene a Europa y llega hasta Varsovia para actuar en el Festival Mundial de la Juventud. A la vuelta hacia Chile pasa por París y graba cuatro canciones. Ya en Chile continúa plasmando en disco sus recopilaciones y canciones y pasa a dirigir el Museo de Arte Popular de la Universidad de Concepción.

Su cada vez más comprometida visión del canto popular la sitúan en difícil posición ante las casas grabadoras. La situación económica sigue siendo precaria.

En 1960 se da a conocer en las Artes Plásticas con tapices llenos de sentido popular y sus obras llegan hasta el museo de Louvre de París.

Su nueva estancia en París es fructífera desde el punto de vista artístico. Allí le llega noticia de una masacre de obreros, cerca de Santiago, y de la detención de su hermano Roberto. Violeta Parra compone "La carta", canción que significaría el comienzo de toda la nueva canción chilena. También en este período de tiempo compone una suite que titula "El gavilán" y en la que los críticos encuentran reminiscencias de Bela Bartok.

Vuelve a Chile y levanta una carpa en la que canta para todo aquel que quiera escucharla. Vive en la carpa y sigue confeccionando tapices. Sin embargo su vida camina de mal en peor. Las dificultades económicas se unen a los problemas sentimentales. Decidió acabar con su vida un domingo del mes de febrero de 1967. Su hijo Angel narra así los últimos días de Violeta: "Mamá se sentía cada día peor, se quejaba de su soledad. Pero era brava de orgullosa. Cuántas veces no la dijimos que se viniera a vivir con nosotros. Isabel y yo íbamos los domingos a la carpa a cantar con ella. La notábamos amargada: "Hasta aquí se anima a llegar solamente la gente con auto", nos decía. Y eso la dolía, ella, que era tan pueblo".

Arnold Schoenberg UN CENTENARIO OLVIDADO

El centenario del padre del dodecafonismo ha pasado en Zaragoza, en general en ese enorme trozo de país que no es Madrid o Barcelona, perfectamente desapercibido. Y sin embargo es una fecha que puede ser muy importante, no en la composición de vanguardia donde hace ya bastante tiempo que fue superado, sino de cara al aficionado, al oyente, que es al fin y al cabo para quien se compone la música. Las composiciones de Schoenberg siguen siendo piezas de excepción en los programas de las agrupaciones musicales europeas. Esta fecha está suponiendo una nueva actividad que supone para el oyente el encuentro con Schoenberg y la música dodecafónica en general.

Es escasa la discografía nacional de Schoenberg, aunque debe reconocerse que la del resto de Europa tampoco era, hasta ahora, muy extensa. Es previsible que las múltiples novedades aparecidas en el mercado internacional, precisamente editadas en relación con el centenario del gran músico, aparezcan por acá con su consabido retraso De momento la discografía de Schoenberg localizable en España es la siguiente:

"PIERROT LUNAIRE" por el Conjunto de Cámara Contemporáneo dirigido por Arthur Weissberg.

"CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA" y "CONCIERTO PARA PIANO Y ORQUESTA", con la Orquesta de la Radiodifusión Bávara, dirigida por Kubelik, y teniendo como solistas a Zwi Zeitlein (violín) y Alfred Brendel (piano).

"LA NOCHE TRANSFIGURADA" con la Orquesta de Cámara Inglesa, dirigida por Daniel Barenbeim.

"PELEAS Y MELISANDE" por la Nueva Orquesta Filarmonía con J. Barbiroli.

"SINFONIA DE CAMARA", con la Filarmónica de los Angeles dirigida por Zubin Metha.

"FRIEDE AUF ERDEN" por el Coro John Alldis.

El equipo del programa "Alrededor del reloj", está intentando montar un concierto homenaje a Schoenberg. El concierto pendiente de confirmación, estaría a cargo del conocido pianista de vanguardia, además del compositor, Carlos Santos. El programa constaría de obras para piano de la escuela de Viena; el local muy bien podría ser el Colegio Mayor Pignatelli, y la fecha el 19 de diciembre.

A. BENKE

JAZZ EN PRIVADO

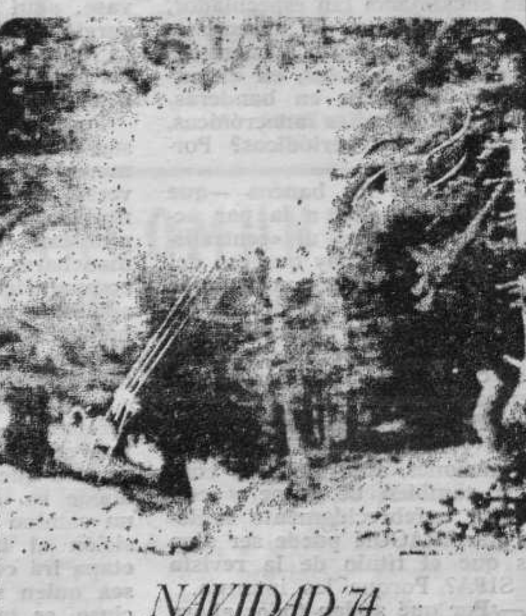


Esta fotografía fue tomada durante un «ensayo-sesión privada» de un grupo de jazz que acaba de nacer en Zaragoza. Claro que todo queda mejor si en vez de «un» colocamos «el». En esta ocasión no se trata de uno de esos grupos tópico que de vez en cuando han amanecido en nuestra ciudad, se trata de algo más importante y tomado con seriedad. Solamente el buen aficionado sabe lo que supone escuchar cosas de Thelonius Monk o de Sonny Rollins con ciertas garantías. Por lo pronto dejamos la fotografía como primera señal de que el grupo existe, dejémosles ahora un corto margen de tiempo y, estemos totalmente convencidos, de que serán para todos una sorpresa tan agradable como lo fueron para los que tuvimos la suerte de escucharles en el «ensayo-sesión privada».

En un número anterior anunciábamos la presencia de aquellas «ofertas especiales» que más pudieran interesar a los lectores. Una amplia mirada a estos 28 albumes que enumeramos es suficiente garantía de su interés:

— J. S. Bach: INTEGRAL DE LOS CONCIERTOS PARA CLAVICEMBALO, con Gustav Leonhardt (Telefunkel).
— J. S. Bach: LOS 18 CORALES DE LEIPZIG, con Gaston Litaize como organista (Decca).
— J. S. Bach: PEQUEÑO LIBRO PARA ORGANO, Gaston Litaize (Decca).
— J. S. Bach: SUITES N.º 1, 2, 3, 4 PARA ORQUESTA, con Neville Marriner (Decca).
— Brahms: LAS CUATRO SINFONIAS Y VARIACIONES SOBRE UN TEMA DE HAYDIN, Orquesta Filarmónica de Viena, Istvan Kertesz (Decca).
— Couperin: PIEZAS DE ORGANO, Gillian Weir (Decca).
— Rachmaninov: CONCIERTOS PARA PIANO N.º 1, 2, 3, 4 y RAPSODIA SOBRE UN TEMA DE PAGANINI, Andre Previn y Vladimir Ashkenazy, con la Orquesta Sinfónica de Londres (Decca).
— Tchaikovsky: LAS SEIS SINFONIAS, Lorin Maazel dirige la Filarmónica de Viena (Decca).
— Vivaldi: L'ESTRO ARMONICO-DOCE CONCIERTOS, con Neville Marriner (Decca).
— Purcell: LA REINA DE LAS HADAS, Benjamín Britten, dirige la Orquesta inglesa de Cámara (Decca).
— Monteverdi: IL RITORNO D'ULISSE IN PATRIA, Concentus Musicus de Viena con instrumentos originales (Telefunkel).
— Schumann: FAUSTO, dirigiendo Benjamín Britten (Decca).
— Verdi: AIDA, dirigiendo Georg Solti (Decca).
— Verdi: FALSTAFF, dirigiendo Georg Solti (Decca).
— Delibes: LAKME, dirigiendo Richard Bonynge (Decca).
— Verdi: MACBETH, dirigiendo Lamberto Gardelli (Decca).
— Bellini: NORMA, dirigiendo Richard Bonynge (Decca).

DECCA-TELEFUNKEN



NAVIDAD'74

— Verdi: RIGOLETTO, dirigiendo Richard Bonynge (Decca).
— Puccini: TOSCA, dirigiendo Herbert Von Karajan (Decca).
— Puccini: TURANDOT, dirigiendo Zubin Metha (Decca).
— Offenbach: LOS CUENTOS DE HOFFMAN, dirigiendo Richard Bonynge (Decca).
— Adam: GISELLE, con Bonynge, dirigiendo la Orquesta Nacional de la Opera de Montecarlo (Decca).
— Prokofiev: ROMEO Y JULIETA, con la Orquesta de Cleveland, dirigida por Lorin Maazel.

CRISIS, ¿PARA QUIEN?

Los últimos datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística sobre el reparto de la renta en España, permiten ver que el factor trabajo se lleva el 53,1 % del total, cifra considerablemente más baja de la que corresponde a los trabajadores de otras economías capitalistas tales como Holanda, donde la porción percibida es del 70 %, Alemania —68,7 %— o Bélgica —64,8 %—, poniéndose así de manifiesto la falta de efectividad de los mecanismos legales en que pueden apoyarse las reivindicaciones laborales en nuestro país.

A lo anterior es preciso añadir la incidencia de la crisis del sistema capitalista mundial desencadenada por los problemas de abastecimiento petrolífero y que han intensificado la subida de precios que de forma crónica afecta a la economía española, hasta hacer que en este año el coste de la vida suba según cifras oficiales el 16 %, aunque en realidad posiblemente será mayor el alza si se tiene en cuenta cómo han aumentado los precios de los bienes que consumen normalmente muchas familias trabajadoras.

Ante esta situación es lógico pensar que las peticiones que se están planteando actualmente reflejan los problemas que afectan a una clase social que no ha sido tenida en cuenta a la hora de repartir el producto conseguido en la época de las vacas gordas, pero que se quiere que soporte la carga de una crisis que se ha desencadenado por causas a las cuales son completamente ajenos los trabajadores.

Cualquier aumento salarial que se logre por debajo del 20 % para un año supondrá una pérdida de la capacidad adquisitiva del dinero percibido y como este año —y aún a pesar de la crisis— la renta nacional subirá en España más de un 5 %, sería necesario conseguir aumentos superiores al 25 % si se quiere mejorar la distribución del producto social entre trabajo y capital, que como se ha visto al comienzo es muy injusta en nuestro país.

Junto a esto, y teniendo en cuenta que las perspectivas hacen previsibles que el proceso inflacionista continúe en el próximo año a un ritmo similar o superior al del actual, la implantación de escalas móviles de salarios que permitieran su revisión trimestral o semestral en función de la subida del coste de la vida, parece una reivindicación lógica a añadir a todas las ya planteadas si no se quiere que en esta carrera desigual los salarios sigan marchando detrás de los precios.

J. AINSA

PULPTEX PUNTUALIZA

Sr. Director de «Andalán»: Nos referimos a la sección «Aragón laboral» del periódico de su dirección y concretamente al pequeño artículo «Consiguieron el aumento», en el número 53 del día 15 de noviembre 74, en el que se alude a reivindicaciones salariales del personal de esta compañía, supuestamente obtenidas tras unos días de desarrollar el trabajo en marcha lenta.

La realidad de los hechos fue que la sección de manipulado se dirigió a la dirección de la empresa, solicitando un aumento mensual de 3.000 pesetas para la totalidad del personal de la sección, computable desde octubre. Simultáneamente la Empresa ofrecía 2.000 pesetas a partir de enero de 1975, con una apertura de negociaciones en cuanto apareciese el Convenio Nacional de la Industria Papelera, a efectos de tratar entonces de adaptarse al mismo sin disminución de las ventajas previamente adquiridas, y por último posibilidades ciertas de promoción, derivadas de una reorganización de la sección.

La no aceptación por parte del personal de estas condiciones, les movieron a adoptar la citada actitud de bajo rendimiento; actitud que abandonaron después de una semana de negociaciones, más o menos intensas que trajeron consigo el acuerdo de percibir 2.000 Ptas. de aumento, a partir de enero de 1975, lo cual ya tenían concedido antes de cualquier decisión, aceptar igualmente las restantes condiciones, —y aquí radica el logro de su actitud— una gratificación, no dos como da a entender la noticia, de 2.000 Ptas. a cada uno de ellos a percibir antes de año.

Le saluda atentamente,

Emiliano Puértolas
Jefe de Personal de Pulptex Ibérica

Librería FUENTETAJA

San Bernardo, 34 y 38
MADRID

LIBRERIA GENERAL
ESPECIALIZADA EN:
psicología, pedagogía, sociología, economía
y ciencias humanas en general

Para recibir información bibliográfica dirigirse a:
LIBRERIA FUENTETAJA
San Bernardo, 34
MADRID - 8
Teléfonos: 222 30 07 - 222 80 80

¿EXPLOTACION DE SUBNORMALES?

Constantemente oímos hablar de la labor que en España se realiza con los subnormales, a través de diversas organizaciones que se encargan de su educación (que los padres han de pagar si no han tenido la gran suerte de conseguir una de las escasísimas becas) hasta conseguir darles una formación profesional que les permita (teóricamente) subsistir por sus propios medios. Decimos teóricamente porque vean de qué manera trabajan 40 subnormales zaragozanos, integrados en ATADES. Todos ellos han encontrado empleo en la Compañía Española de Metales Inyectados, dedicada a la fabricación de grifería en la zona del Portazgo de San Lamberto; aparte de estos 40, la empresa sólo tiene otros treinta y tantos trabajadores en el taller y cuatro administrativos. Los subnormales trabajan durante ¡once horas al día! y con una productividad muy elevada, dadas las características mecánicas de su labor, que se adapta a sus condiciones sicofísicas. Ninguno de ellos percibe nada por su labor, sino que la empresa paga directamente a ATADES. Qué se hace con ese dinero no lo sabemos, pero sí que los muchachos subnormales han dicho a sus compañeros de trabajo que sus familias abonan mensualmente 4.500 pesetas a la llamada Asociación Tutelar Aragonesa de Subnormales. Increíble.

EL CONVENIO DE TRANVIAS

Justo cuando el tema de los transportes públicos está candente en toda la ciudad, ha sido publicado el convenio colectivo de la empresa «Los Tranvías de Zaragoza, S. A.», que monopoliza prácticamente el servicio. Si importante es saber cómo entienden empresa y Ayuntamiento ese concepto de «servicio», no lo es menos conocer la política de Tranvías para con sus obreros. El convenio, publicado en el B. O. P. el pasado día 16, tiene efectos, sin embargo, desde el primero de abril (más de seis meses de trámites) y afecta a unos 550 trabajadores; sus principales características son las siguientes:

Salario mínimo	Peón 264 pesetas, conductor de autobús 301 y de tranvía 276 (incluye el plus de convenio y el de asistencia).
Pagas extras	Las que manda la Ordenanza (tres a 25 días de salario base).
Jornada laboral	Sólo establece que para los trabajadores de movimiento que hacen dos turnos, no excederá de 12 horas entre el comienzo del primero y el término del segundo (o sea, que brinda la «posibilidad» de hacer hasta cuatro horas extras).
Vacaciones	22 días laborables en 1974 y 23 en 1975.
Duración	Dos años, incrementándose el 1-IV-75 sólo en el índice de aumento del costo de la vida.

Establece unas primas bajísimas y limita hasta el máximo la ropa de trabajo a entregar por la empresa. Finalmente, en su artículo 25 establece que «las mejoras económicas pactadas en el convenio, no tendrán repercusión en los precios del servicio, *salvo aquellos casos expresamente autorizados por el Gobierno*».

PESIMO

TENSIONES EN VAN HOOL

¿Le hace ilusión ser jurado de empresa? Vaya a trabajar a Van Hool, la empresa belga que fabrica carrocerías de autobuses en la carretera de Madrid, y preséntese a las próximas elecciones —las hay cada muy pocos meses—; no le será difícil salir elegido: en las últimas, celebradas hace escasamente tres semanas, el jurado de taller que más votos reunió obtuvo tres. Las dimisiones de miembros de este Jurado de Empresa son muy frecuentes, dado su enorme distanciamiento de la base obrera de la fábrica, que lo encuentra inoperante, cerrado a toda información y, cuando menos, seguidor de los intereses de la empresa. Su presidente es el propio jefe de personal y el secretario un alto empleado de la sección de exportación. Varias son las causas de descontento permanente en Van-Hool; hace varios meses se quisieron implantar dos turnos de trabajo, ante la negativa del personal a aceptarlos y el pedido de 500 carrocerías para el Zaire, la empresa pretendió establecer una jornada de 12 horas (cuatro extraordinarias, sí, pero obligatorias); como sus obreros se negaron de nuevo, Van Hool solicitó y obtuvo de la Delegación de Trabajo autorización para establecer los dos turnos. La Dirección General de Trabajo desestimó poco después el recurso planteado por los trabajadores que ahora, piensan ir al contencioso-administrativo. Por otra parte el boicot del personal a las horas extras es prácticamente general, aunque hay algunos que totalizan más de 100 horas mensuales. Entre los que tienen dificultades para negarse a hacer horas están los 200 ó 250 obreros que trabajan con contratos de seis meses, prorrogables por otros tres, que temen no se les renueven. Las sanciones, coacciones y malos tratos por parte de los mandos intermedios son habituales. Además, a pesar de que el convenio colectivo vigente fue denunciado en octubre, ni siquiera han comenzado las negociaciones para el nuevo. Sin embargo entre los orberos de Van Hool predomina la tendencia de no firmar nuevos convenios, sino pactar directamente con la empresa en base a la siguiente plataforma: 7.000 pesetas de aumento al mes igual para todas las categorías, extraordinarias a un mes de salario real, 100 % en caso de enfermedad, un mes de vacaciones, desaparición de los eventuales (fijos a los 15 días), I.R.T.P. y Seguridad Social a cargo de la empresa y jornada de 40 horas semanales sin cómputo anual.

CEDEN EN LA CONSTRUCCION

Las negociaciones que estos días se celebran para la redacción del nuevo convenio colectivo provincial de la construcción, han entrado en una fase difícil por la baja contrapropuesta que ha llevado la patronal a la comisión deliberadora, y que ha sido rechazada por la sección social. El convenio vigente, que caduca con el año, fue denunciado en septiembre; entonces comenzaron a realizarse encuestas entre numerosos trabajadores del sector —el mayor de la provincia después del ramo del metal— que, en su mayor parte, se pronunciaron en parecidos términos a la tabla reivindicativa que hacía tiempo se fraguaba entre los obreros de la construcción: 700 pesetas de salario mínimo, jornada de 42'30 horas a la semana, I.R.T.P. y Seguridad Social a cargo de la empresa y el 100 % del salario en caso de enfermedad o accidente. Durante todos los lunes del pasado mes, empezando por el día 11, se celebraron asambleas autorizadas en la Casa Sindical con asistencia de menos de 200 obreros, que fueron informados en todas ellas de la marcha de las negociaciones. Un sector de asambleístas manifestó reiteradamente su opinión de que, al final, la sección social acabaría cediendo a las pretensiones de la patronal, por lo que, a partir del día 25, se comunicó que no se concedería ningún local para las asambleas. Ante la propuesta de los trabajadores, los empresarios han respondido ofreciendo 310 pesetas como salario de convenio, más pluses de asistencia, por inclemencias atmosféricas, etc. La parte social rechazó el planteamiento señalando que por debajo de las 450 pesetas diarias de salario (todo incluido), no están dispuestos a negociar. De todas formas la reducción respecto de la petición inicial ha sido importante. Quizá demasiado en opinión de muchos obreros del sector, que pueden terminar opinando como los discrepantes de las asambleas.

Luis GRANELL



Una sección financiada por la Caja de la Inmaculada

las mancomunidades provinciales

1. – LA DE ARAGON QUEDO EN POCO

GASCON Y MARIN, José: **Administración Provincial Española. Sus problemas.** Conferencias pronunciadas en la Cátedra Valdecilla de la Universidad Central. Publicaciones del Instituto de Estudios de Administración Local, Madrid, 1942, 326 págs.

La tercera de las conferencias recogidas en este volumen del que fue durante tantos años Catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad Central, se refiere con bastante detalle al tema de las mancomunidades provinciales. Para ilustrar alguna de las peculiaridades de dichos organismos, en la historia aragonesa, se pueden recordar ahora algunas de sus palabras: «Mancomunidad de entidades económicas, bajo el patronato de Diputaciones Provinciales era la proyectada Mancomunidad del Ebro. El Sr. Martínez Lacuesta, Presidente de la Diputación de Logroño, que venía defendiendo en artículos publicados en «Heraldo de Aragón» la idea de tal Mancomunidad, decía: «La cuenca del Ebro, incluyendo las de sus afluentes desde la Rioja a Tortosa, es, bajo el aspecto económico, una zona en la que, sin solución de continuidad y con la grave variación de tonos que la gama del clima señala, vibra tal analogía de intereses, que para dar vida a sus síntesis armónicas basta inscribirla en el registro formulista de las actividades cremátísticas». Tras indicar la analogía de intereses agrícolas, mercantiles e industriales, decía: «Este encadenamiento económico de todos los intereses comprendidos en la cuenca acusan una latente convergencia de fuerzas análogas hacia una común dirección tan natural, definida y enérgica, que seguramente bastaría establecer la corriente para que se desarrollase con la continuidad que el Ebro, padre de ellas, desliza su caudal creciente...» «Viene a ser la Mancomunidad un órgano amoldado a la Naturaleza para servirla de expresión en sus manifestaciones económicas». Y, en efecto, la Mancomunidad había de abarcar, según este proyecto, el Plan de riegos del Alto Aragón; la exportación de productos agrícolas a Londres y otros destinos del Norte de Europa; plagas del campo; guardería rural, y la regularización del caudal del Ebro.

«La iniciativa halló acogida en la Diputación de Zaragoza, cuyo Presidente se dirigió a sus colegas de las Diputaciones de Huesca, Teruel, Navarra y Logroño, cuidando puntualizar que se respetaba la personalidad independiente de cada provincia y sus intereses exclusivos en forma que no pudieran surgir ni lucha ni antagonismo, sino el afianzamiento de la confraternidad característica que siempre ha existido entre navarros, riojanos y aragoneses.

«No tuvo realidad la Mancomunidad castellana ni la Mancomunidad del Ebro, pero quedó una semilla, quedó una idea.

«La idea de la Mancomunidad del Ebro fue recogida por el Poder público en la época de la Dictadura, y fue recogida a base de una actuación de carácter regional, casi me atrevería a decir ultrarregional, de grandes regiones geográficas. Fueron las denominadas Confederaciones Hidrográficas o Mancomunidades Hidrográficas. Lo cierto es que la idea de lo económico, la idea de los servicios de carácter industrial, de naturaleza más que provincial propiamente regional, llevó a la constitución de nuevos organismos.

«¿Quién va a pretender que hay riesgo alguno, de carácter político, en la organización de Mancomunidades Hidrográficas? ¿Quién va a creer que en la organización de una Mancomunidad provincial para servicios de beneficencia o para servicios de construcción de vías de comunicación hay riesgo alguno de desmembración política del Estado español?». ¡Lástima que el señor Gascón y Marín no recordara, al pronunciar y escribir tan bien sonantes palabras, cómo se había quebrado la trayectoria de las Confederaciones Hidrográficas! Hoy si con la Mancomunidad de provincias quisiera conseguirse tan sólo algo parecido a lo que son las Confederaciones Hidrográficas, valdría más dejar las cosas como están.

2. – ¿SUPRESION DE LAS DIPUTACIONES?

CABALLERO Y MONTES, José M.ª: *Ley Provincial. (Las Leyes Administrativas interpretadas por los Tribunales de todos los órdenes).* Con un prólogo de don Antonio ROYO VILLANOVA. Zaragoza, Tipografía *La Editorial,* Coso, 86, 1911, 250 págs.

Constituye el volumen un comentario a la Ley provincial de 29 de agosto de 1882, con el cuidado y agudeza que el señor Caballero sabía poner. Era éste un especialista en el tema de lo contencioso-administrativo, habiendo comentado también diversas leyes administrativas. Pero ahora que está fresco el tema de las mancomunidades provinciales, casi más que recordar los comentarios a la Ley provincial, queremos ofrecer a la consideración del lector unas palabras extraídas del Prólogo. Decía, en efecto, don Antonio Royo Villanova: «Otro gran servicio cree puede prestar a la opinión pública y a la cultura general el concienzudo estudio del señor Caballero, y es el de proyectar las luces del derecho vigente sobre el problema de las Diputaciones y su función administrativa. En el estado actual de los espíritus dijérase que las Diputaciones no tienen establecida y arraigada en la conciencia pública su razón de ser y su sustantividad. No hace muchos años, en aquel movimiento de opinión capitaneado por las Cámaras de Comercio y que escogió como tribuna la gran capital donde este libro ha sido impreso, se llegó a hablar de la supresión de las Diputaciones provinciales, notándose bien pronto la diametral oposición de criterio entre los asambleístas que representaban provincias sujetas al derecho administrativo común y los que procedían de regiones favorecidas por un régimen especial. Don Pablo de Alzola fue, por ejemplo, un acérrimo defensor de las Diputaciones. El ilustre ingeniero bilbaíno no podía sustraerse a la sugestión de su tierra nativa y al concepto social que tienen las Diputaciones de las vascongadas y Navarra, que por algo se llaman por el pueblo *forales* y no *provinciales.* Esas Diputaciones tienen facultades más amplias que las demás de España y al paso que sustituyen al Estado en ciertos servicios gozan de importantes ventajas tributarias que sería temerario pretender generalizar». Y continuaba el prologuista: «Es ése el problema fundamental que hay que acometer al tratar del régimen local en España: el deslinde entre el Estado, las provincias y los municipios y el estudio de la sustantividad provincial. Cuando se discutió el proyecto del señor Maura, pudo observarse que la parte de opinión española que defendía, fuera del Gobierno, la reforma provincial, apenas si se preocupaba de las Diputaciones provinciales. Consideraba el nuevo régimen como el medio de llegar a constituir la personalidad regional. La *mancomunidad de provincias* que, en principio, no podía inspirar recelos y que el señor Maura condicionaba con notoria circunspección, era el grano de mostaza con cuya fecundidad soñaba el catalanismo nacionalista. Prescindiendo del aspecto político del problema, que no es del caso, bien merece meditarse el recuerdo, pues para el efecto de nuestra observación es evidente que las Diputaciones provinciales en la opinión pública o no son nada o son el germen de un organismo regional que se constituye a costa del Estado». Cerraremos las palabras del señor Royo Villanova con la siguiente cita: «Ahí están las catalanas, por ejemplo, planteando de nuevo el problema de su mancomunidad. ¿Pueden dentro del régimen vigente unirse las Diputaciones en mancomunidad? Yo creo que sí. Y sólo respetos me merecerá su intento, siempre que se trate de una realidad viva y espontánea y no de un artificio».

Manuel Alvar, en la ACADEMIA

La noticia reciente viene a alegrar a quienes hacemos ANDALAN y a quienes, en general, nos preocupan los casos y las cosas de la cultura aragonesa: el profesor Manuel Alvar, de estirpe zaragozana aunque naciera en Benicarló (1923), sucede en el sillón C de la Academia Española al catedrático Carlos Clavería.

Como Fernando Lázaro Carreter, Tomás Buesa, Félix Monge, José Manuel Blecua, Ildefonso Manuel Gil y tantos otros, Alvar es pieza fundamental en una tradición filológica aragonesa que ocupa lugar excepcional entre las aportaciones regionales a las tareas universitarias. Tareas que, por desgracia, el nuevo académico ha cumplido brillantemente en lugares lejanos: durante veinte años en la Universidad de Granada y, desde hace seis, en la de Madrid.

En Alvar, como en mejor escuela filológica española, se ha dado la doble vertiente del investigador en lingüística y filología y del especialista en historia literaria; en ambos terrenos, su bibliografía —compilada por Antonio Quilis en 1964— es vastísima. Se inició, como fue norma en los años cuarenta y cincuenta, en las disciplinas de la dialectología. De entonces data **El dialecto aragonés** (Madrid, Ed. Gredos, 1958) y una preocupación por la geografía lingüística que habría de cuajar en la preparación de una serie de atlas lingüísticos, concebidos no ya a la usanza puramente fonética del de la Península Ibérica o del de Cataluña, sino con el criterio fonético y etnológico derivado de la escuela alemana de «wörter und sachen» («palabras y cosas»): por orden cronológico, el joven profesor inició las tareas de sendos atlas de Aragón, Andalucía y Canarias, casi rematadas cuando escribimos estas líneas. El riguroso planteamiento del idioma en la vecindad de la sociología y del estructuralismo le ha orientado, en fechas más recientes, a unas investigaciones de acusada originalidad cuyos frutos recogen dos libros misceláneos: **Variedad y unidad del español** (Madrid, Ed. Prensa Española, 1969) y **Estructuralismo, geografía lingüística y dialectología actual** (Madrid, Ed. Gredos, 1970). Y aun cabría sumar a la lista un interesante estudio y antología que con el título **Poesía española dialectal** publicó Ed. Alcalá, Madrid, 1970.

Temprana es también su dedicación a la poesía medieval española, culta y tradicional. A Alvar se debe la edición y estudio del **Libre dels tres Reys d'Orient** que ha titulado **Libro de la infancia y muerte de Jesús** (Madrid, C.S.I.C., 1965), la utilísima y completa antología de **Poesía medieval española** (Barcelona, Ed. Planeta, 1969) y los trabajos que le acreditan como el mejor conocedor de la poesía judeo-española: **Endechas judeo-españolas** (Madrid, C.S.I.C., 1969, 2.ª ed.) y el más escolar, **Poesía tradicional de los judíos españoles,** México, Ed. Porrúa, 1966). En esa última línea cabría también un reciente trabajo: **El romancero. Tradicionalidad y pervivencia** (Barcelona, Ed. Planeta, 1970). Al estudio de la literatura aragonesa ha consagrado dos importantes obras: los **Estudios sobre el Octavario de Ana Abarca de Bolea** (Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 1945) y la edición del **Bosquejillo de la vida y escritos** del dieciochesco aragonés José Mor de Fuentes (Granada, Universidad de Granada, 1952).

Menos conocida —y quizá inesperada para más de uno— es la vena lírica del filólogo, mantenida en media docena de libros de poemas durante la personal experiencia de cultura y la sensibilidad se alían con fortuna: **Dolor de ser sangre** (1949), **Sonetos a las ausencias** (1966), **Mensaje a Cecilia Mete**la (1966), **Sonetos a cuatro viejas ciudades de España** (1970), **La ciudad es ya cuerpo** (1970) y **En Indias peregrino** (1970).

La preocupación por lo americano se plasmó ya en **La poesía de Delmira Agustini** (Madrid, C.S.I.C., 1958), estudio de esta poetisa uruguaya, y continua en su folleto **El mundo americano de Bernal Díaz del Castillo** (Santander, Universidad Internacional Menéndez Pelayo, 1968). Uno de sus últimos volúmenes, **Estudios y ensayos de literatura contemporánea** (Madrid, Ed. Grados, 1970), muestra la variedad de sus enfoques e intereses: desde la relación entre novela y teatro en Galdós hasta la influencia de la técnica cinematográfica en la novela actual, pasando por la vieja fidelidad a la obra poética de Unamuno de la que es uno de los mejores conocedores.

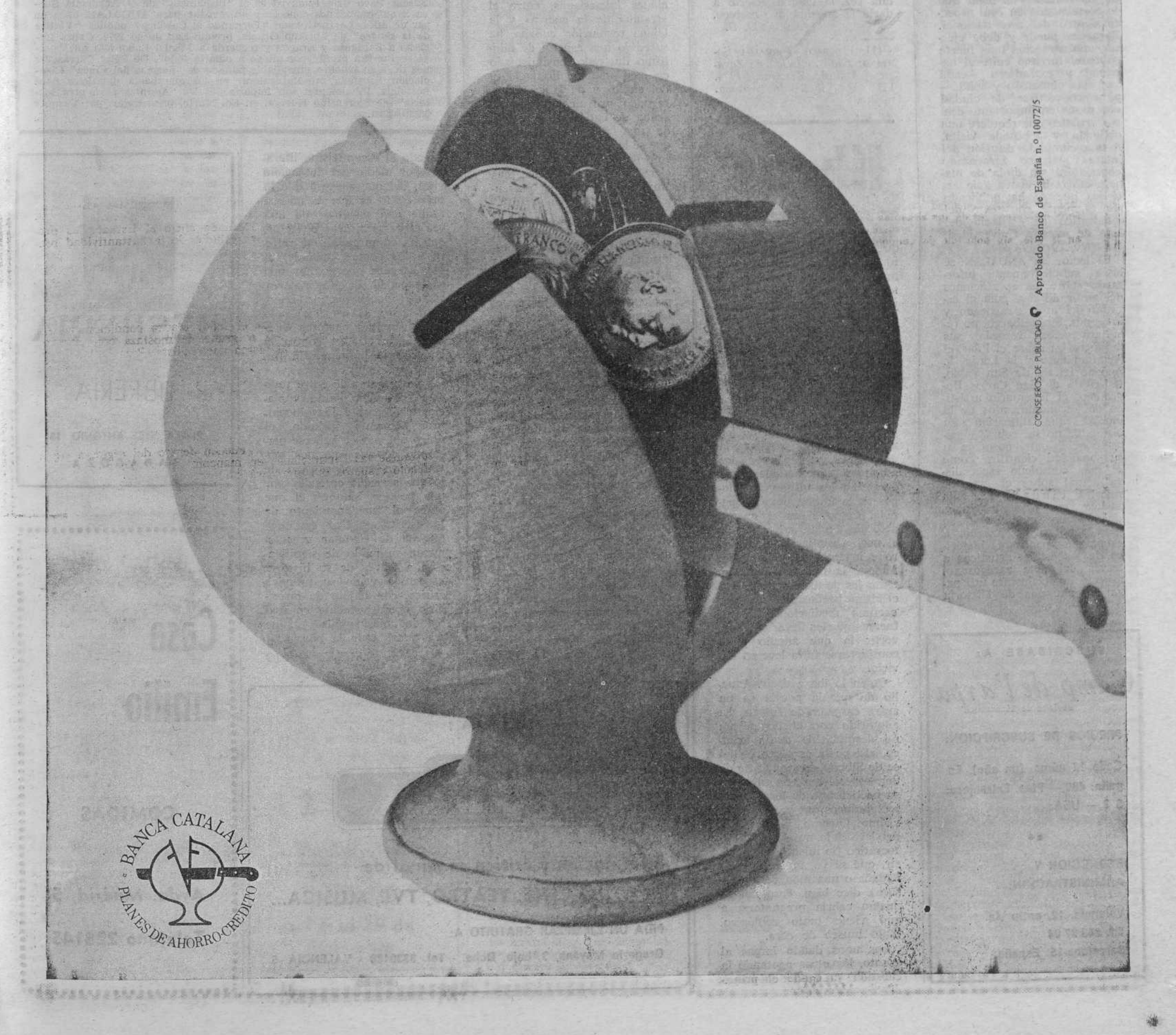
Esta bibliografía de urgencia no recoge sino la mitad de una obra en marcha y no quiere ser otra cosa que el tributo de admiración a un mantenedor de la mejor tradición universitaria aragonesa, otra vez reconocida —antes fue el caso de Fernando Lázaro Carreter— por la Academia Española.


(Dibujo de Julio Alvar)

JOSE-CARLOS MAINER

AHORRE LA MITAD BANCA CATALANA PONE EL RESTO.

El sistema es muy sencillo. ¿Verdad que usted ahorra una cantidad fija cada mes pensando en algo concreto?
Hasta puede que haya calculado el tiempo aproximado que tendrá que estar ahorrando. Pues bien: Confíenos sus ahorros periódicos desde hoy mismo y cuando haya llegado a la mitad de lo que necesita pídanos un crédito por el resto.



plástica



EL ARTE ZARAGOZANO

En numerosas ocasiones se ha reivindicado la importancia artística y monumental de Zaragoza, ciudad que no ocupa en la estimación de los propios zaragozanos ni en la de los visitantes el lugar que le corresponde en este aspecto dentro del arte nacional. Zaragoza puede y debe ejercer una atracción más fuerte sobre el turismo cultural nacional y extranjero —cada vez más numeroso y sólido— para convertirse de ciudad «de paso» en importante centro artístico que requiere una obligada y reposada visita. A una cumplida difusión del interés artístico zaragozano contribuirá sin duda de manera eficaz la nueva guía artística que se ha publicado recientemente con texto del catedrático de Historia del Arte de nuestra Universidad, Federico Torralba (1).

El lector de ANDALAN se halla suficientemente informado sobre las aportaciones del autor de esta guía al estudio del arte zaragozano y aragonés. Sin embargo, no resultará ocioso recordar sus monografías sobre el Pilar, el Ayuntamiento y la Lonja, la insigne iglesia de San Pablo, la iglesia de San Carlos Borromeo, el inventario artístico de los monumentos de la ciudad..., que calificarían a su autor, de no ser sobradamente conocida entre nosotros su personalidad científica como el más conspicuo especialista actual sobre el arte de nuestra c i u d a d. La guía dedica su primera parte, del mismo modo que su guía artística de Aragón, a esbozar un panorama histórico de los estilos artísticos a través del arte zaragozano, aspecto especialmente útil para los alumnos de Historia del Arte a todos los niveles; luego se ofrece la descripción detallada y singular de los monumentos religiosos, la arquitectura civil, los museos, con alusión incluso a las colecciones particulares, concediendo a cada cual con ponderado equilibrio la amplitud y valoración justas.

Queríamos destacar previamente el rigor científico del texto de esta nueva guía —tema que Federico Torralba aborda en plena madurez intelectual y adivinamos que con particular gozo—, que ya puede considerarse como «clásica» y «única» en la historiografía zaragozana, antes de referirnos a su actualísima concepción no sólo del texto literario sino de presentación y formato, pensados para llegar hasta el gran público, constituyendo un e n s a y o ejemplar de divulgación científica, en el que se evitan por igual los difíciles escollos de la aridez erudita y la vacua banalidad, aunándose la exposición sugestiva y la apreciación personal con la solidez científica que la cultura del hombre actual exige.

Estimamos que esta guía es obra imprescindible en las bibliotecas de los zaragozanos, tanto particulares como públicas, y esperamos que por una vez la ciudad acierte a darle la acogida que merece.

G. B.

(1) FEDERICO TORRALBA SORIANO: *Guía artística de Zaragoza*, Anatole, Zaragoza, 1974, 133 págs., ilustrada profusamente.

SUSCRIBASE A:
Camp de l'arpa
revista de literatura
PRECIOS DE SUSCRIPCION:
Cada 12 núms. (un año), España: 400,— Ptas. Extranjero: $ 9,— USA.
REDACCION Y ADMINISTRACION:
Valencia, 12, entlo. 4a.
Tlf. 243 37 04
Barcelona-15. España.

libros

El Bardo, la única colección que durante diez años intentó dar vida contra viento y marea a una escritura que la tenía augurada larga y voyante, desaparece ahora, tras de cien títulos, dejando discretamente en manos del lector una selección de Poetas Españoles Poscontemporáneos, con la que de alguna manera se viene a dejar constancia del estado actual del género.

No se hablará aquí de los novísimos, sólo señalar la desmedida pasión por los adjetivos superactuales que arrastran los últimos antólogos de la última poesía española. Como si en el mismo acto de titular sus recopilaciones presintieran lo efímero e inactual de su empeño. Aunque la reiteración del intento (es de temer que no sea el último) induzca a imaginar oscuras mediaciones, ciegas fuerzas que les llevaran a convertir lo que antaño pudo considerarse falta leve en feo vicio.

Quién lo iba a decir. Aquello de que la poesía es un arma cargada de futuro, ha adquirido con el tiempo un no despreciable matiz irónico. «El poeta es como el lince de Siberia, superviviente de una especie extinta», dice en su poética uno de los poscontemporáneos que ya fuera novísimo, Carnero, y, más allá del leve deje nostálgico - aristocrático (lo mismo podía decir, qué sé yo, un grande de España o una monja de clausura), dice bien. Pero por lo mismo cabría preguntarse a qué viene tanto zoológico, tanto museo de cera.

Los unos dando largas al asunto, los otros agotando la cuestión ya desde el principio, el caso es que la poesía española (y en esto difiere poco de otras actividades) goza de muy poco presente.

En poco más de diez años, los antólogos de poesía española actual han pasado del ambicioso prólogo programático a levantar acta y pedir disculpas en menos de dos páginas. El paso no es aislado y habría que inscribirlo en el cambio de actitud social experimentado por los poetas españoles en estos años. Al abandono del resistencialismo dominante, aquello del *enragement*, especie de voluntarismo ético nutrido con actitudes sartrianas y nociones lukacsianas, entre el «trauma de la guerra» y la lejana revolución cubana, ha sucedido una especie de nihilismo ilustrado, ensimismado en las amplias limitaciones del sujeto y de la escritura, regodeo provinciano que no acaba de entender el meollo de una realidad cambiante que se les imagina inamovible, empeñados en recuperar un cierto pasado cada día más amplio a costa de su presente cada día más incierto.

La antología que da pie a este comentario es un buen testimonio, ilustrativo del esbozo de tesis apuntado. Y más que los poemas, para cuya lectura sería necesaria una paciencia de gacetillero, el testimonio más explícito lo constituyen las notas aclaratorias o poéticas que preceden a los poemas de cada seleccionado. Allí los más astutos y experimentados en estas lides rechazan la amable y generosa propuesta del editor y los más atrevidos se explayan a sus anchas sin ningún miramiento contra la frágil sensibilidad del sufrido lector. Del primer antologado que, tras comunicarnos sus vanales obsesiones, pregunta por el mechero que perdió en una fiesta, al último que nos comunica se propone devolver la realidad a la Realidad, el hipotético lector tiene oportunidad de asistir a las más amargas confesiones: del que amablemente nos brinda la lista de sus autores favoritos al que afirma haber llegado al escepticismo literario por medio del desengaño vital; del que asegura que lo más cierto es que la náusea acabe con nosotros de una vez (a estas alturas el lector, que ha comprendido se refiere a los poetas, aplaude) al que asegura que no hay una exclusividad de destinatario, ya que nacionalismos, regionalismos y clases (sic) sólo le representan barreras estúpidamente alzadas contra la convivencia humana. En fin, para qué seguir.

Sólo rescatar de entre todo este marasmo autocomplaciente a Jenaro Taléns, incomprensiblemente incluido, el único que parece haberse percatado de que «no nos movemos ya en el espacio de lo que se suele entender por una poética, sino en el que atañe al funcionamiento de la escritura». Una escritura que ha de retomar urgentemente su modo de significación a través de su historia específica y de su práctica crítica, con objeto de inscribirla operativamente en una realidad más amplia. Aunque sea a costa de la poesía.

JAVIER RUBIO

teatro

Pequeño Teatro de Valencia, presentado por Saracosta, 29, 30 y 1, en el C. M. U. "Virgen del Carmen". Un grupo independiente a la búsqueda de un teatro popular.

ANDALAN - libros

En el 1974 *Lenin* ha hecho su entrada en las librerías, con un «*Imperialismo, estadio supremo del capitalismo*» en *Fundamentos*, escueta reproducción de la edición castellana de Moscú, y nada menos que cuatro ediciones de «*Materialismo y empiriocriticismo*», una de *Fundamentos* con la misma sobriedad que la anterior, otra de *Zyx* con un sensato, aunque n. .y breve, prólogo, de nuevo otra sin introducción editorial alguna, la de *Ayuso*, y por última una en *Ediciones de Bolsillo*, donde el editor propone «ajustar las cuentas con Hegel», parece que a la moda francesa. Por eso es una bendición que *Ayuso* haya tenido la ocurrencia de reeditar los *Cuadernos filosóficos* del mismo *Lenin*. En esta compañía podía uno complacerse de las reediciones de *Hegel*, si no se tratase a veces de la reproducción pura y simple de las venerables traducciones de Ovejero y Maury (o de otras del italiano), otra cosa son, claro está, las ediciones de «*Lecciones de la Filosofía de la Historia Universal*» o de «*Fenomenología del Espíritu*» (Revista de Occidente y FCE, respectivamente). Volviendo a *Lenin*, lo último llegado a los escaparates: los *escritos económicos del 1893 a 1899* en tres volúmenes de la *Editorial Siglo XXI*, y esta vez sí con un amplio prólogo, notas y un cuidadoso cotejo de las traducciones existentes y el texto original, todo ello obra de *Fernando Claudín*. En *Anagrama* y *Laia* dos breves escritos sobre *Marx* y *Engels*.

Casi a escondidas, sin previo aviso ni publicidad, acaba de aparecer uno de los más importantes libros de relatos de los últimos quince o veinte años: **Cada cual que aprenda su juego**, de José Antonio Labordeta que, para sorpresa de algunos, se consagra como escritor de primera fila, además de cantante y poeta. Casi nos da apuro decirlo, por ser una persona tan vinculada a ANDALAN desde sus comienzos, pero es simplemente justicia. No se pierdan este libro de editorial Júcar, por favor.

Reseñamos hoy fundamentalmente literatura. En poesía los **"Poemas de amor"** de Miguel Hernández (Alianza-Alfaguara). Una excelente edición —selección, traducción y prólogo— de los más importantes poemas de Artur Lundkvist, a cargo del gran aragonés en Suecia, Paco Uriz. Ludkvist es el "hispanista" de la Academia Sueca a quien pudimos conocer y entrevistar para ANDALAN hace un par de años. La Institución "Fernando el Católico" publica **"Vértice de la sangre"** de Luciano Gracia, premio San Jorge 1974. Canta Luciano a Zaragoza y Aragón y recuerda a Miguel Labordeta que "quizá se fue tan pronto por miedo a odiarlo todo". De Félix Carrasquer nos llega su sencillo, entrañable puñado de **"poemas del Cinca"** (Asociación Española pro-Naturaleza) en los que hasta del dolor hace nostalgia. Finalmente: son importantes los "Apuntes para otra historia", de Florentino Huerga, en Ed. Marte, presentados por Vázquez Montalbán.



LIBRERIA
PLAZA JOSE ANTONIO 10
ZARAGOZA

SUSCRIBASE A:


Información y crítica semanal de
CINE, TEATRO, TVE, MUSICA...
PIDA UN EJEMPLAR GRATUITO A:
Gregorio Mayáns, 3, bajo, Dcha. - Tel. 3330180 - VALENCIA - 5

Casa Emilio
COMIDAS
Avda. Madrid, 5
Teléfono 228145

cine



Nosotros decimos que el cine, de momento, es una labor secundaria en la revolución; pero que esta labor secundaria es actualmente importante y que por tanto es justo que lo tomemos como nuestra actividad principal. — JEAN-LUC GODARD.

Sentado en un despacho de planificación de la cultura, ante una mesa para extender permisos y con el tampón de patrocinar actos en la mano izquierda, la dificultad para organizar actividades culturales se reduce a saber qué instancia rellenar y con qué póliza ha de acompañarse. Recluido en la relativa comodidad de tibios salones, en la displicente atmósfera de los Colegios Mayores Universitarios, hacer cultura se reduce a saber estar al día y poseer capacidad para movilizar a los ochocientos diletantes de la ciudad. Los patrocinios municipales, las subvenciones ministeriales, las prolijas iniciativas de los C.M.U. dan la impresión al visitante ingenuo de que se está atravesando un intervalo de permisividad cultural.

El centralismo político y cultural que generó el «aquí no pasa nada, porque no puede hacerse nada», ha cambiado su lema por el «aquí no pasa nada, porque algo dejamos hacer»; esta sutil matización ha descubierto las paradojas de una tradicional política cultural: la inexistencia de una mínima infraestructura impide la realización de cualquier —toda— actividad cultural allí donde el espectador, por ser más pasivo, más necesidad siente de autogestionar su consumo intelectual: los núcleos rurales y los suburbios.

En los pueblos no hay cines, no hay salas teatrales, no hay casas de la cultura: hay que depender de las instituciones oficiales, con su caduca concepción de la cultura o dejarse arrastrar por los deseos de lucro de los empresarios. El Cineclub de Calatayud, dependiente del Centro de Estudios Bilbilitanos podría ser un ejemplo de cómo sentirse asfixiado entre las dos posibilidades. La buena voluntad de un grupo entusiasta muere ante la evidencia; el recién nacido Cineclub Guadalope de Caspe ve imposibilitada su programación ante las dificultades que le pone la Delegación Provincial de Educación para proyectar en el Instituto de esa ciudad. En otras localidades —Epila, Barbastro, Sabiñánigo, etcétera— la carencia de unos modelos de acción, de unos locales apropiados, ha de ser suplida por el trabajo tan a menudo infructuoso.

Esta situación no es exclusiva de las zonas campesinas; se agudiza, si ello es posible, en los barrios urbanos de Zaragoza. En el único teatro municipal pasan fugazmente revistas y zarzuelas cuando en Torrero y La Paz no hay un solo local utilizable para menesteres mucho más fructíferos. En San José y Las Fuentes no hay salas para proyecciones; en Picarral y Valdefierro la situación es similar. En el sector específico del cine —descubrir el sentido de «esta labor secundaria es actualmente importante»— hay una solución cerca de la mano: entregar el control y la gestión del espectáculo cinematográfico a su consumidor: campesinos y obreros; la producción, la distribución y el disfrute han de pasar al propio espectador; esto significa la extensión de la cultura, y no el promover la costumbre de embotellarla en biberón.

Esta solución no es utópica —¿de qué serviría si lo fuese?— pero sólo es factible si se consigue una auténtica coordinación de todos los grupos que ahora mismo, de manera dispersa, están trabajando en los diferentes núcleos para conseguir el mismo fin: una cultura nacida desde abajo, que sirva a sus intereses. El promover la programación común ha de verse complementado por una educación común en el lenguaje cinematográfico, en la formación de educadores en cine infantil, en la explotación de los recursos de esta forma de exhibición y, como fin menos próximo, el desarrollo de la propia producción de films al servicio de esta concepción del cine.

Nadie sabe muy bien como empezar a trabajar por su propia cuenta; es ya el momento de aprovechar entre todos las mínimas condiciones materiales disponibles con un programa cuyo contenido no puede esbozarse aquí. Se deben aprovechar los formatos substandards —16 mm. y 8 mm.—, se puede comenzar por un curso de educación de quienes podrían trabajar de forma activa en el proyecto, se ha de intentar un programa de cine infantil que se acompañase por un cursillo de formación del sentido crítico... El programa es posible; su redacción definitiva y su desarrollo corresponden a todos quienes estamos implicados en el campeonato de saltos de obstáculos en nuestra cultura regional.

JUAN J. VAZQUEZ



BERDUSAN
C. Marín Bonacasa
del 6 al 22

LIBROS
Will Faber
del 30 de noviembre al 11 de diciembre

N'ART
EXPOSICION
desde el 30 de noviembre
MELSU

PRISMA
exponen
7 pinturas de la galería
obras de: ABRAIN, BALAGUERO, LUCIO MUÑOZ, ANTONIO SUAREZ, VICENTE VELA SALVADOR VICTORIA, VIOLA
del 2 al 14 de diciembre

S'ART
ANTONIO MARCO
(«MARCO ANTONIO»)
del 5 al 16 diciembre
Loreto, 4 HUESCA

ATENAS
Bartolomé González
del 6 al 19 de diciembre

música

El pasado 30 de enero, a las siete y media de la tarde y en el Teatro Principal —con entrada libre—, se presentaba el premio internacional de música «Ciudad de Zaragoza», en su primera edición 1974, fundado y patrocinado por una conocida marca de electrodomésticos. La presentación consistía en un concierto a cargo del cuarteto de guitarra clásica «Quartet Tarragó». La mecánica del premio es la siguiente: presentación del grupo instrumental, que es la instrumentación obligatoria para esa edición, y el que ejecutara la obra premiada; admisión de originales hasta agosto y estreno en el otoño de la obra premiada. El importe del premio es de doscientas mil pesetas, cifra que convierte al concurso en uno de los más importantes del país, al menos en cuanto a incentivo pecuniario. En cuanto al propósito se pensaba estimular «esta armónica forma de convivencia universal que es la Música».

El epílogo de todo esto aparecía hace poco en la prensa local: «Esta noche —el pasado día 13—, en el Ayuntamiento y en un concierto y cena de gala, se presentarán las obras ganadoras del Premio Internacional de Música «Ciudad de Zaragoza».

Curioso y muy significativo este cambio entre presentación y «solemne acto» de estreno. Una vez más la música clásica, vamos a llamarla así, se ha vuelto a esconder entre un selecto público bien cenado. A los aficionados, melómanos y demás gente poco importante, ya se nos cedió graciosamente el concierto del día 30 de enero. Según parece, los señores organizadores estimaron más que suficiente esta promoción popular y pensaron algo más «fino», a tono con este importante acto «cultural». Realmente si uno se dedica a promocionar esta armónica forma de convivencia universal», lo menos que se puede pedir es un poco de seriedad. Un poco sólo.

ALFREDO BENKE



Uno se entera, por pura casualidad, que en el mercado del disco clásico aparecen novedades importantes. Si la promoción comercial del disco «ligero» funciona de alguna forma, pero funciona, en el terreno clásico no existe apenas.

Después del lanzamiento, el pasado verano de la serie «Das alte Werk», que suponía también la entrada en el mercado español del prestigioso sello alemán «Telefunken», y cuya promoción fue también muy precaria, ha salido al mercado la serie *«Harmonia Mundi»* del sello «BASF». Ambos acontecimientos vienen relacionados por tener estos sellos catálogos importantísimos (que vienen a llenar lagunas muy concretas en nuestra discografía nacional), y por presentar un sonido y una versión muy cuidados. En el catálogo de *«Harmonia...»* existen grabaciones tan importantes como las que realizara el estupendo contratenor Alfred Deller y su grupo, interpretando fundamentalmente música barroca inglesa: Byrd (Misa a cinco), Purcell, o el interesante álbum titulado «Shakespeare songs and consort music». Nombres como Hans-Martin Linde o Gustav Leonhardt, a las distintas agrupaciones del Collegium aurem (que forman la médula del catálogo), dan una idea al aficionado de la altura y seriedad de esta serie.

La otra faceta importante del catálogo se refiere a la música contemporánea. Pese al reducido número de grabaciones de este tipo, algunas son imprescindibles para una visión clara del panorama actual. Fundamental y única es la grabación, ya sigilosamente aparecida en el mercado español, del «Martillo sin dueño», de Pierre Boulez. Junto a la «Pasión según San Lucas», de Penderecki, lo más importante en este apartado.

No deja de existir, incluso, algún título español de interés. Con la obra anteriormente citada de Boulez se han publicado, al parecer, una grabación importante de Bach (las seis partitas por Leonhardt al clave), y otras grabaciones de Vivaldi, de Haendel, de Schubert... Es inconcebible que la aparición de una serie de esta categoría venga acompañada de una tan pésima distribución y promoción. Habría que ir proponiendo a *«Harmonia Mundi»* para el premio «Camaleón», a la mejor discreción comercial.

ALFREDO BENKE

PORTICO LIBRERIAS
Le ofrece la adquisición de sus libros en
DOCE MENSUALIDADES
SIN INTERESES
SIN GASTOS
SIN AVALES
«CREDITO CULTURAL» en colaboración con la CAJA de AHORROS de la INMACULADA
PORTICO 1 Costa, 4
PORTICO 2 Dr. Cerrada, 10
PORTICO 3 Pl. S. Francisco, 17
ZARAGOZA

REVISTAS ESPAÑOLAS

En las últimas semanas varias publicaciones han aparecido (o reaparecido, como el suspendido «Por favor», tras cuatro meses) sobre la ya apretada cara multicolor de los kioscos de nuestras ciudades (en los pueblos casi nadie lee revistas). La mayoría de ellas dentro del equívoco concepto de «aperturismo» parecen adoptar actitudes críticas, nuevo lenguaje —menos formalista, más desenfadado y conciso—, en la línea «Cambio 16» que tantos éxitos ha dado al pionero semanario, que ahora celebra (con cóctel y todo) sus tres años y sus casi **cien mil** ejemplares. Así, «Doblón», editado por el grupo financiero de «Noticias médicas», de muy cuidada presentación y acento en temas económicos, y que se ha ocupado en varios de sus números de algunos problemas aragoneses (Seat, trasvase, etc.). O «Posible», quincenal, recién salido, promocionado por un equipo que encabeza Alfonso S. Palomares, el creador de «Ciudadano»; más en el estilo de «magazine» tipo «Time», «Mundo», etc., y con la característica de una gran preocupación por las regiones.

En otro estilo, «Contrastes», muy cara, conciliadora y moderada muy dentro del sistema, «Contrapunto», también de las de veinte duros —pero excelente presentación y documentación económica en este caso—, mientras que «Gentleman» abandona esa distancia del precio y periodicidad larga para pasar a quincenal y diez duros, visto el fracaso de la fórmula «Playboy a la española».

Saludando a todos estos nuevos colegas con los mejores deseos, lo hacemos de modo especial a «La Ilustración Regional», en Sevilla, con la que adivinamos numerosas coincidencias de planteamiento y que viene a cubrir el flanco andaluz, en un país en que la prensa de tipo regional es tan escasa y encuentra tantas dificultades.

EL ESCANDALO DE LOS TRANVIAS

En contraste con nuestra bien probada tradición de silencio y aguante, se puede afirmar que el futuro de los transportes urbanos de Zaragoza y el nuevo convenio que regulará las relaciones entre el Ayuntamiento y la compañía de Tranvías se está decidiendo en olor de multitudes. Por más que tales multitudes no tengan voz ni voto en las decisiones. El cuidadoso empeño puesto por los negociadores —munícipes y representantes de la empresa concesionaria— para que nada trasluciera como si se tratara de un asunto meramente técnico y sólo apto para ingenieros y presidentes de consejo de administración, no ha tenido el éxito apetecido. El tema de los transportes se ha politizado sencillamente porque se trata de un asunto político ya que afecta a toda la comunidad y puede tener distintas soluciones según quien detente el poder decisor.

Una gran masa de trabajadores, usuarios habituales de los transportes públicos, ha visto que en un asunto que tanto les incumbe, y no sólo a su bolsillo cada día más esquilmado, sino sobre todo al tipo de ciudad en el que quieren vivir, no puede tener el poder decisorio en exclusiva un ayuntamiento en el que no se ve representado y mucho menos un grupo capitalista que ha convertido en un magnífico negocio una necesidad pública, por el sencillo método de subir los precios hasta un cien por cien en un solo año sin mejorar el servicio. En estas últimas semanas, los barrios obreros de más peso han celebrado asambleas y están poniendo en práctica diversas medidas de carácter colectivo para que nada se consume a sus espaldas. Quizás consigan que no llegue a su fin un pacto, todavía no oficial, absolutamente contrario a los intereses de la ciudad, y en particular, de las clases que realmente utilizan los transportes públicos.

DAR AL QUE TIENE

Con retraso, se ha ido descorriendo el velo que rodeaba las negociaciones del nuevo convenio Ayuntamiento - Tranvías de Zaragoza, S. A. Ahora se sabe que, con anterioridad al convenio propiamente dicho, se quiere aprobar un acuerdo de principio mediante el cual se harán desaparecer todos los tranvías y trolebuses, previo pago de una fabulosa suma por parte del Ayuntamiento: 70 millones, más el importe del canon que actualmente recibe el erario municipal por la concesión, más el valor del material fijo y móvil de las cinco líneas que serán transformadas en líneas de autobuses, más las cocheras que deberían revertir al Ayuntamiento, más la prolongación de la concesión hasta el año 2000. En total, sólo por este cambio de tranvías y trolebuses a autobuses, se sobrepasarán los 100 millones.

Y aquí empiezan las contradicciones. El Ayuntamiento afirma estar buscando una mejora en el transporte público y la potenciación de estos medios colectivos de transporte frente al uso masivo del automóvil que se está volviendo contra quienes lo impulsaron. Pero la realidad es que si se aprobara este acuerdo, lo que se potenciaría de verdad serían los intereses privados de una compañía capitalista. Las llamadas «condiciones previas al convenio» —desaparición de los tranvías y trolebuses y concentración de todas las líneas en una sola empresa concesionaria— vienen a significar la consagración de un monopolio al que, incluso, se pretende entregar todas las líneas que recorren el término municipal, barrios rurales y núcleos industriales incluidos. Conseguido el monopolio, se tratará de que la empresa «Tranvías de Zaragoza» sea cada día más rentable. ¿Cómo?

Muy sencillo: provocando mediante mejoras en el servicio que el público utilice en proporciones cada día mayores los transportes públicos y vaya dejando de usar los privados. Esta loable intención, alguien podría replicar, significaría que la compañía concesionaria se vería obligada por el Ayuntamiento y los usuarios a realizar mejoras y ya se sabe que servicio y beneficio no suelen ser sinónimos. Pues bien, no. Porque, para eso está el Ayuntamiento, para pagar con el dinero de todos las mejoras del servicio, a fin de que no supongan merma alguna en los dividendos de Tranvías. Tal sería el caso de la diferencia entre el billete normal y el billete laboral y escolar; o la desaparición de los trasbordos, o la creación de nuevas líneas, o el mayor número de vehículos o las medidas para conseguir una media de velocidad más alta, o la preparación de carriles destinados exclusivamente al transporte público, etc. Todo eso lo pagaría el Ayuntamiento porque, por lo visto, la compañía no puede permitirse el lujo de rebajar un céntimo el volumen total de sus beneficios que, recientemente, «Andalán» calculó seguramente por bajo. El Ayuntamiento defiende la postura verdaderamente curiosa de considerar privados los beneficios y municipales los costes de las mejoras.

Pero todavía hay más. Con la supresión de tranvías y trolebuses la compañía va a reducir su personal móvil, ya que el conductor es cobrador en los autobuses. Pero no sólo eso; el Ayuntamiento va a jugar el triste papel de obligar a despedir a unos 200 trabajadores de Tranvías y ayudará, con su dinero, a pagar las miserables indemnizaciones que la ley permite a la compañía a la hora del despido. ¿Alguien da más? El Ayuntamiento sí: mediante el convenio prolongará el negocio de la compañía al aumentar bastantes años unas concesiones que caducaban en 1983.

LOS USUARIOS, LOS BARRIOS, NO SE VAN A QUEDAR ESPERANDO CRUZADOS DE BRAZOS



LA RESPUESTA

Desde hace varios meses, a través de las asociaciones de los distintos barrios, miles de vecinos vienen reivindicando algunas mejoras en el servicio verdaderamente inaplazables: billete laboral y escolar, supresión de los trasbordos, creación de nuevas líneas que unan los barrios entre sí y éstos con los polígonos industriales, etcétera. Pero, fundamentalmente, lo que estos vecinos están exigiendo es controlar las conversaciones previas a la firma del nuevo convenio, a fin de garantizar que el Ayuntamiento va a defender realmente sus intereses de usuarios y principales afectados.

Pero también esto se ha intentado confundir: se ha dicho que, de momento, no se van a discutir las mejoras concretas, que el convenio era una fórmula para dar manobrabilidad al Ayuntamiento frente a la compañía. Se ha asegurado que, en su día, se estudiarán las propuestas de los barrios, los resultados del estudio encargado por el Ayuntamiento, y que entonces se realizarán las mejoras oportunas, previo pago municipal, naturalmente. Y, sin embargo, lo que los barrios están reclamando no son sólo mejoras concretas —con ser éstas muy importantes— sino que reivindican para sí el papel de protagonistas en las decisiones políticas que supone un convenio que va a condicionar durante cuarenta años uno de los servicios públicos más decisivos de Zaragoza.

La contestación a esta solicitud ha sido siempre la misma: los vecinos, las asociaciones, los barrios, no son quiénes para participar en el diálogo Ayuntamiento - Tranvías. Y en cuanto al Ayuntamiento..., el Ayuntamiento son el alcalde y los concejales, nadie más. Los vecinos, los principales usuarios del transporte, los posibles perjudicados por los acuerdos que se vayan a adoptar, no pueden tener ni voz, ni voto, ni siquiera información completa. Esta respuesta, explícita por parte del alcalde señor Horno en varias ocasiones, ha provocado un malestar profundo.

Las asociaciones de Delicias, Venecia, Oliver, Picarral, Las Fuentes, y La Jota contestarían en una carta abierta el pasado día 15: «¿podremos identificarnos con una gestión que se ha realizado totalmente a nuestras espaldas? No podemos aceptar el rechazo de que hemos sido objeto por el Ayuntamiento de la ciudad». Los vecinos de los barrios se preguntaban abiertamente: «¿Es que el Ayuntamiento tiene miedo a que conozcamos su postura frente a la compañía de tranvías?».

Parece que sí. Una participación de los vecinos de estos barrios a través de las asociaciones no hubiera permitido unos acuerdos tan inequívocamente favorables a los intereses monopolísticos de «Tranvías de Zaragoza» y hubiera apoyado una solución, radicalmente contraria, y bastante más racional: la municipalización.

AYUNTAMIENTO DEMOCRATICO

Normalmente, un servicio se municipaliza —o se socializa— cuando el capital privado, atento exclusivamente a la rentabilidad de su inversión, no puede satisfacer en condiciones justas una necesidad de carácter colectivo. En Zaragoza, no. Aquí, ante un caso clarísimo de incompatibilidad entre beneficios y servicio, lo que hace el Ayuntamiento es subvencionar las que podrían ser pérdidas, para que no decaigan las ganancias. Sólo para pagar la diferencia del billete laboral tendría que aportar cada año bastante más de 100 millones de pesetas.

Sin embargo, la municipalización sigue sin interesar, a pesar de que cualquiera comprende que un apoyo estatal solucionaría con alguna comodidad la falta de fondos para realizar la compra. Sobre todo si se tienen en cuenta los beneficios bastante superiores a lo normal —en cuanto que el aumento de precios no se ha visto correspondido por una mejora en el servicio— obtenidos en poco tiempo por la empresa concesionaria, lo que no habría que olvidar a la hora de comprar los bienes de la compañía. Pero tal oportunidad estuvo a la mano hace menos de dos años, cuando el Ayuntamiento pudo comprar la empresa por una cantidad muy similar a la que ahora tendrá que pagar sólo por sustituir los tranvías y trolebuses por autobuses.

En las asambleas celebradas en los barrios los domingos 17 y 24, los vecinos se pronunciaron masivamente a favor de la municipalización, como solución radical al desfase entre necesidades y servicio, que sólo un control público podría compaginar. Pero, con ser esto importante, no sería suficiente. En la carta antes citada se expresaba con claridad: «el Ayuntamiento que lleve adelante esta municipalización deberá ser auténticamente representativo: cargos directamente elegidos por los vecinos y gestión controlada por éstos». Municipalizar el servicio con un Ayuntamiento que prescinde de los vecinos como interlocutores, que considera más sagrados los intereses creados de una compañía que el empleo de sus fondos públicos, un Ayuntamiento que no ha sido directamente elegido por los vecinos y cuyo presidente ni siquiera ha sido elegido, tampoco parece una solución definitiva.

Lo demás son remiendos.

J. M. VILLANUEVA